

# KENWOOD

MONITOR COM RECEPTOR DVD

## KVT-617DVD

## KVT-647DVD

---

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation



<b>Antes de usar .....</b>	<b>4</b>	<b>Controlo de TV/VIDEO .....</b>	<b>38</b>
<b>Notas sobre a reprodução de MP3/WMA/ JPEG/MPEG .....</b>	<b>6</b>	Afixação do ecrã de imagem TV	
<b>Sobre a reprodução de discos duplos .....</b>	<b>7</b>	Afixação do painel de controlo fácil	
<b>Abrir/fechar o ecrã e interruptor de alimentação .....</b>	<b>8</b>	Afixação do ecrã de controlo TV	
<b>Remover/aplicar o painel de protecção .....</b>	<b>9</b>	Afixação do ecrã de menu TV	
<b>Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD .....</b>	<b>10</b>	Modo busca	
<b>Operações básicas do controlo remoto ...</b>	<b>12</b>	Memória auto	
<b>Sobre discos .....</b>	<b>15</b>	Memória manual	
<b>Comutação de modo de ecrã .....</b>	<b>16</b>	Seleccionar predefinido	
<b>Controlo durante a reprodução de vídeo DVD, vídeo CD, JPEG ou MPEG .....</b>	<b>18</b>	Definir nome da estação	
Apresentação do ecrã de reprodução DVD/VCD/ JPEG/MPEG		Procura Directa	
Afixação do painel de controlo fácil		<b>Controlo de sintonizador SIRIUS &lt;Apenas vendas na América do Norte&gt; .....</b>	<b>42</b>
Apresentação do ecrã de controlo DVD/VCD		Afixação do painel de controlo fácil	
Menu disco DVD		Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador SIRIUS	
Controlo de zoom de VCD		Apresentação do ecrã do Menu sintonizador SIRIUS	
Controlo de imagem		Procura de Canal	
Apresentação de Informação		Memória de Canal	
Procura Directa		Procura directa de canais	
<b>Controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/ JPEG/MPEG/Carregador de discos .....</b>	<b>24</b>	Apresentação de Informação	
Afixação do painel de controlo fácil		<b>Controlo do rádio HD &lt;Apenas vendas na América do Norte&gt; .....</b>	<b>46</b>
Apresentação do ecrã de controlo de CD/MP3/ WMA/JPEG/MPEG/Carregador de discos		Afixação do painel de controlo fácil	
Apresentação do ecrã de menu de CD/MP3/WMA/ JPEG/MPEG/Carregador de discos		Apresentação do ecrã de Controlo do rádio HD	
Definir o nome do disco		Apresentação do ecrã de Menu do rádio HD	
Lista do directório (durante a reprodução MP3/ WMA/JPEG/MPEG)		Modo busca	
Apresentação da Etiqueta ID3/WMA (durante a reprodução MP3/WMA)		Memória auto	
Selecione o disco (durante a reprodução pelo carregador de discos)		Memória manual	
Procura Directa		Modo receber	
<b>Controlo do sintonizador .....</b>	<b>32</b>	Apresentação do título	
Afixação do painel de controlo fácil		<b>Controlo de sintonizador DAB .....</b>	<b>50</b>
Afixação do ecrã de controlo sintonizador		Afixação do painel de controlo fácil	
Afixação do ecrã de menu sintonizador		Afixação do ecrã de controlo sintonizador DAB	
Modo busca		Afixação do ecrã do menu sintonizador DAB	
Memória auto		Modo busca	
Memória manual		Memória ensemble auto	
Seleccionar predefinido		Memória de pré-selecção de serviço	
Definir nome da estação		Selecção de serviço	
Procura Directa		Filtro de idioma	
Informações de trânsito		Procura do tipo de programa	
Procura do tipo de programa		Informações DAB	
Rádio texto		Anúncios DAB	
<b>Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia .....</b>	<b>56</b>	<b>Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia .....</b>	<b>56</b>
Afixação do painel de controlo fácil		Afixação do painel de controlo fácil	
Apresentação do ecrã de controlo do sintonizador de banda de meteorologia		Apresentação do ecrã de controlo do sintonizador de banda de meteorologia	
<b>Introdução de caracteres .....</b>	<b>57</b>	<b>Introdução de caracteres .....</b>	<b>57</b>
Como usar o ecrã de introdução de caracteres		Como usar o ecrã de introdução de caracteres	

<b>Seleção de Fonte .....</b>	<b>58</b>	<b>Menu de efeitos sonoros.....</b>	<b>78</b>
Afixação do ecrã de controlo		<b>Menu de efeitos sonoros .....</b>	<b>78</b>
Afixação do ecrã de seleção de fonte		Afixação do ecrã de controlo	
<b>Ajustar a posição e qualidade de</b>		Afixação do ecrã do menu de efeitos sonoros	
<b>apresentação no ecrã .....</b>	<b>59</b>	<b>Controlo de áudio .....</b>	<b>79</b>
Definição do ecrã de controlo do ecrã		Afixação do ecrã de Controlo áudio 1	
Afixação do ecrã de controlo de ângulo		Afixação do ecrã de Controlo áudio 2	
<b>Menu de definição .....</b>	<b>60</b>	<b>Equalizador .....</b>	<b>80</b>
<b>Menu de definição .....</b>	<b>60</b>	Afixação do ecrã Equalizador	
Afixação do ecrã de controlo		Definição de curva de tons	
Afixação do ecrã de menu de definição		<b>Controlo de zona.....</b>	<b>82</b>
<b>Definição de áudio.....</b>	<b>61</b>	Afixação do ecrã de Controlo de zona	
Afixação do ecrã de definição áudio		<b>Emudecimento do volume áudio durante a</b>	
Definição da rede de crossover		<b>recepção de uma chamada telefónica ....</b>	<b>83</b>
<b>Definição do DVD.....</b>	<b>63</b>	Emudecimento do volume áudio durante a	
Apresentar o ecrã de definição 1 DVD		recepção de uma chamada telefónica	
Apresentar o ecrã de definição 2 DVD		<b>Glossário .....</b>	<b>84</b>
Apresentar o ecrã de definição 3 DVD		<b>Guia de Diagnóstico .....</b>	<b>85</b>
Definição de linguagem		<b>Especificações .....</b>	<b>89</b>
Definição do nível de supervisão paternal			
<b>Definição do sistema .....</b>	<b>67</b>		
Afixação do ecrã de configuração do sistema 1			
Afixação do ecrã de configuração do sistema 2			
<b>Interface AV .....</b>	<b>68</b>		
Afixação do ecrã AV I/F 1			
Afixação do ecrã AV I/F 2			
Afixação do ecrã AV I/F 3			
<b>Interface do utilizador .....</b>	<b>70</b>		
Afixação do ecrã Utilizador I/F 1			
Afixação do ecrã Utilizador I/F 2			
Ajuste do painel de toque			
Relógio			
Definição do código de segurança			
Memória de configurações			
<b>Configuração SIRIUS &lt;Apenas vendas na</b>			
<b>América do Norte&gt; .....</b>	<b>75</b>		
Apresentação do ecrã de definição SIRIUS			
<b>Definição DAB.....</b>	<b>76</b>		
Afixação do ecrã de definição DAB			
Seleção de Anúncio			

## Antes de usar

### ⚠ ADVERTÊNCIA

#### Devem ser tomadas as seguintes precauções para evitar ferimentos ou incêndio:

- Para prevenir curto-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objectos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.
- Não toque no fluido de cristal líquido se o LCD (visor) estiver danificado ou quebrado devido a um choque. O fluido de cristal líquido pode causar danos à sua saúde, chegando mesmo a ser fatal.  
Se o fluido de cristal líquido do LCD (visor) entrar em contacto com seu corpo ou roupa, lave imediatamente a parte afectada com água e sabão.
- A instalação e ligação deste aparelho requer conhecimentos e experiência. Para sua segurança, deixe o trabalho de montagem e ligação ser feito por profissionais.

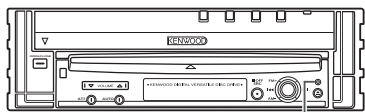
### ⚠ CUIDADO

#### Para prevenir danos ao equipamento, devem ser tomadas as seguintes precauções:

- Assegure-se de ligar a massa do aparelho ao negativo de uma fonte de alimentação de 12V CC.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar directa ou calor e humidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Não colocar o painel frontal quando removido ou o estojo do painel em áreas expostas à luz solar directa, calor ou humidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Para prevenir deterioração, não se deve tocar nos terminais do aparelho ou painel frontal com os dedos.
- Não submeter o painel frontal a choques excessivos, pois trata-se de uma peça de equipamento de precisão.
- Ao trocar um fusível, deve-se utilizar somente um novo com a potência nominal prescrita. Usar um fusível com potência nominal errada pode causar mau funcionamento do aparelho.
- Não use os seus próprios parafusos. Use apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Não poderá ver imagens de vídeo enquanto o veículo estiver em movimento. Para desfrutar de imagens de TV/ vídeo, procure um local seguro para estacionar e accione o travão de estacionamento.

### NOTA

- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Quando adquirir acessórios opcionais, verifique com o seu revendedor Kenwood se estes funcionam com o seu modelo e na sua área.
- Se o aparelho não funcionar correctamente, pressione o botão de reiniciar para restaurar as definições de fábrica.



Botão de reajuste

### Brilho do ecrã a baixas temperaturas

Quando a temperatura ambiente em redor da unidade baixar, tal como no inverno, o ecrã do painel de cristal líquido tornar-se-á mais escuro do que é normal. O brilho normal voltará após utilizar o ecrã durante algum tempo.

### Unidades áudio que podem ser controladas a partir do Receptor KVT-617DVD/647DVD (A partir de Junho de 2006):

KTC-SR901, KTC-SR902, KTC-SR903, KTC-HR100, KTC-HR100MC, KTC-HR100TR, KHD-CX910, KHD-C710, KTC-WB100, KDC-C719, KDC-C669, KDC-C469, KDV-C810, KDC-CX89, KDC-CX87, KDC-C717, KDC-C667, KDC-C467, KDC-D301, KDC-CX85, KDC-C715, KDC-C665, KDC-C465, KDC-CX82, KDC-C712, KDC-662, KDC-D300, KMD-D400, KTC-9090DAB, KTC-V300N, KTC-V500N (Regule o interruptor "O-N" na posição "N" se disponível.)

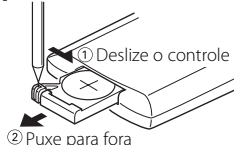
### Unidades de navegação que podem ser controladas a partir do Receptor KVT-617DVD/647DVD (A partir de Junho de 2006):

KNA-DV2100, KNA-DV3100, KNA-DV4100, KNA-G510

### Instalar e substituir as pilhas

Use uma pilha de lítio (CR2025).

Instalar as pilhas com os polos  $\oplus$  e  $\ominus$  correctamente alinhados, de acordo com a ilustração dentro da caixa.



#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Guarde as pilhas novas fora do alcance das crianças. Contacte imediatamente um médico caso uma pilha seja engolida.



- Não coloque o controlo remoto em locais quentes tais como sobre o tablier.



- As pilhas fornecidas destinam-se apenas para uso na verificação de funcionamento, e o seu tempo de vida útil pode ser curto.
- Quando o alcance do controlo remoto ficar reduzida, substitua a pilha por uma nova.

### Limpeza do painel e do ecrã

Quando o painel de operação e o ecrã estão sujos, passe e limpe com um pano macio (como os panos com silicone à venda no mercado). Se estiverem muito sujos, limpe-os primeiro com um pano macio embebido em detergente neutro, depois remova o detergente com um pano seco. Não use panos ásperos ou químicos voláteis (tais como álcool). Se forem usados, o painel pode ficar riscado e as letras impressas apagadas.

### Limpendo a abertura do disco

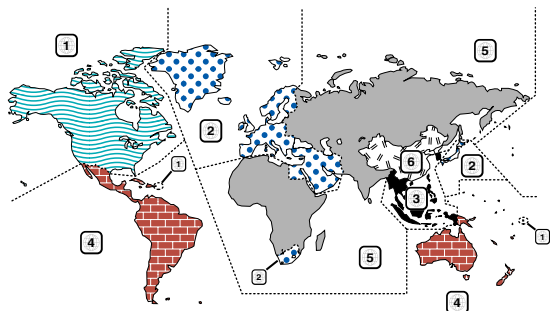
À medida que a poeira se acumula na abertura do disco, limpe-a de vez em quando. Seus discos podem ficar arranhados se forem colocados numa abertura suja.

### Embaçamento da Lente

Ao ligar o aquecimento do carro no Inverno, podem-se formar vapores ou condensação nas lentes do leitor óptico. Se as lentes ficarem embaçadas os discos podem não ser reproduzidos. Numa situação destas, retire o disco e espere algum tempo para que a condensação se evapore. Se ainda assim o aparelho não funcionar normalmente, consulte o seu concessionário Kenwood.

Códigos de região no mundo

É atribuído um código de região aos leitores de DVD de acordo com o país ou área onde são comercializados, conforme indicado no mapa seguinte.



Ícones nos discos DVD

Ícone	Descrição
	Indica o código da região onde o disco pode ser reproduzido.
	Número de linguagens de voz gravadas com a função áudio. O número no ícone indica o número de linguagens de voz. (Máx. 8 linguagens)
	Número de linguagens de legendas gravadas com a função legenda. O número no ícone indica o número de linguagens de legendas. (Máx. 32 linguagens)
	Número de ângulos oferecidos pela função ângulo. O número no ícone indica o número de ângulos. (Máx. 9 ângulos)
	Relações de aspecto que podem ser seleccionadas. "LB" significa Letter Box e "PS" significa Pan/Scan. No exemplo da esquerda, o vídeo 16:9 pode ser convertido em vídeo "letter box".

Discos que não podem ser reproduzidos

Este leitor não pode reproduzir nenhum dos discos seguintes.

- Discos DVD-ROM/DVD-RAM
  - Discos CDV (apenas a parte áudio pode ser reproduzida)
  - Discos Photo CD
  - Dual Disc
- Discos HQ-VCD/SVCD
  - Discos CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (apenas a parte áudio pode ser reproduzida)
  - DVD Áudio

Além disso não poderá reproduzir os discos DVD-R/RW e DVD+R/RW se não forem gravados em formato DVD-Video.

**Restrições devido à diferença entre discos**

Alguns discos DVD e VCD podem ser reproduzidos apenas em determinados modos de reprodução de acordo com as intenções dos produtores do software. Como este leitor reproduz discos de acordo com as intenções deles, algumas funções poderão não funcionar de acordo com os seus desejos. Certifique-se que lê as instruções fornecidas com cada disco. Quando é apresentado um ícone de inibição no ecrã, isto significa que o disco a ser reproduzido está sujeito à restrição descrita acima.

As ilustrações do ecrã e do painel apresentados neste manual são exemplos usados para explicar mais claramente como são usados os controlos. Portanto, o que aparece nas ilustrações poderá diferir do que aparece no equipamento real, e algumas ilustrações poderão representar algo impossível na operação real.

**Explicação dos ícones usados neste manual**

Indica a operação de teclas no receptor.

Indica o botão que deve tocar.

Indica a operação de teclas ou joystick no controlo remoto.

É apresentado o valor inicial de cada definição.

Dá uma informação adicional ou um conselho de operação.

A hora é apresentada em cada ecrã de controlo no tipo de mostrador de relógio de 12 horas (com AM/PM afixado) ou no tipo de mostrador de relógio de 24 horas (sem AM/PM afixado) dependendo da região de venda. O tipo de mostrador não pode ser alterado. Neste manual de instruções são usados ecrãs de tipo de mostrador de 24 horas como exemplos.

# Notas sobre a reprodução de MP3/WMA/JPEG/MPEG

Esta unidade pode reproduzir MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)/WMA/JPEG/MPEG (MPEG 1/MPEG 2). Note, contudo, que os média e formatos de gravação de MP3/WMA/JPEG/MPEG são limitados. Ao gravar MP3/WMA/JPEG/MPEG, preste atenção às seguintes restrições.

## Suportes aceitáveis

Os suportes de gravação MP3/WMA/JPEG/MPEG aceites por esta unidade são CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R/RW e DVD+R/RW.

Quando utilizar CD-RW (CD's regraváveis) efectue uma formatação completa, não a rápida, para evitar mau funcionamento.

## Formatos de suporte aceitáveis

Os formatos seguintes estão disponíveis para os suportes utilizados nesta unidade. O número máximo de caracteres usados para o nome do ficheiro incluindo o limitador ("") e a extensão de três caracteres é indicado entre parênteses.

- ISO 9660 Nível 1 (12 caracteres)
- ISO 9660 Nível 2 (31 caracteres)
- Joliet (64 caracteres)
- Romeo (128 caracteres)

Até 200 caracteres podem ser apresentados no formato de nome de ficheiro longo. Para uma lista de caracteres disponíveis, consulte o manual de instruções do software de gravação e a secção <Introdução de nomes de ficheiro e pasta> a seguir.

Os suportes reproduzíveis nesta unidade têm as seguintes limitações:

- Número máximo de níveis de directório: 8
- Número máximo de ficheiros por pasta: 255
- Número máximo de caracteres por nome de pasta: 200
- Número máximo de pastas: 254

MP3/WMA/JPEG/MPEG escritos em formatos diferentes dos mencionados poderão não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiros ou nomes de pastas não são correctamente apresentados.

## Definições para o codificador MP3/WMA/JPEG/MPEG e gravador CD/DVD

Faça a regulação seguinte quando comprimir dados áudio para dados MP3/WMA com o codificador MP3/WMA.

### MP3/WMA

- Taxa de transferência de bits: MP3: 32 — 320 kbps  
WMA: 48 — 192 kbps
- Frequência de amostragem: MP3: 32, 44,1, 48 kHz  
WMA: 32, 44,1, 48 kHz

Faça a regulação seguinte quando comprimir dados vídeo/áudio para dados JPEG/MPEG com o codificador JPEG/MPEG.

### JPEG

Tamanho da imagem Formato de referência: 5120 (L) x 3840 (A) pixels (tamanho máximo)\*1  
Formato progressivo: 2048 (L) x 1536 (A) pixels (tamanho máximo)\*2

## MPEG

- Formato de vídeo: MPEG1, MPEG2
- Tamanho da imagem: MPEG1: 320x240, 352x240 (NTSC), 352x288 (PAL)  
MPEG2: 640x480, 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)
- Formato de áudio: MPEG1 Audio Layer2
- Taxa de transferência de bits: 32—384 kbps CBR
- Frequência de amostragem: 32, 44,1, 48 kHz

Quando usar o seu gravador de CD/DVD para gravar MP3/WMA/JPEG/MPEG até à capacidade máxima do disco, desactive a gravação adicional. Para gravar num disco vazio até à capacidade máxima de uma só vez, escolha Disco de Uma Vez.



- O modo reprodução poderá não ser possível quando partes das funções de Windows Media Player 9 ou superior são usadas.
- \*1 Uma parte da imagem não será apresentada no caso de o tamanho da imagem exceder o máximo.
- \*2 Uma imagem não será apresentada no caso de o tamanho da imagem exceder o máximo.
- Quando gravar dados MPEG 2, assegure-se de que usa suporte DVD.
- Quando escrever dados em suporte DVD, assegure-se de que define o gravador DVD em "Disc at once".

## Introdução da tarjeta ID3

A etiqueta ID3 visualizável é a ID3 versão 1.x.

Para mais informações sobre o código do carácter, consulte a lista de códigos.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
A																
B																
C																
D																
E																
F																

## Introdução de nomes de ficheiro e pasta

Apenas poderá usar os caracteres apresentados na tabela de códigos para nomes de ficheiros e nomes de pastas.

Se usar qualquer outro carácter, os nomes dos ficheiros e das pastas não serão apresentados correctamente. Poderão nem ser apresentados correctamente, dependendo do gravador de CD/DVD utilizado.

Os ficheiros devem ter extensões apropriadas (.mp3/.wma/.jpg/.mpeg).



- Um ficheiro introduzido com caracteres que não estejam na lista de códigos poderá não ser correctamente reproduzido.

### Gravar ficheiros num suporte

Quando é carregado um suporte contendo dados MP3/WMA/JPEG/MPEG, a unidade verifica todos os dados no suporte. Se o suporte contiver muitas pastas ou ficheiros não MP3/WMA/JPEG/MPEG, demorará muito tempo até que a unidade comece a reproduzir os ficheiros MP3/WMA/JPEG/MPEG. Além disso, poderá demorar muito tempo para a unidade passar para o ficheiro MP3/WMA/JPEG/MPEG seguinte ou poderá acontecer que uma Busca de ficheiro ou de Busca de pasta não seja efectuada facilmente.



Carregar tal suporte poderá provocar ruído forte que danifique os altifalantes.

- Não tente reproduzir um suporte que contenha um ficheiro não MP3/WMA/JPEG/MPEG com a extensão MP3/WMA/JPEG/MPEG. A unidade considera erradamente os ficheiros não MP3/WMA/JPEG/MPEG como dados MP3/WMA/JPEG/MPEG desde que estes tenham a extensão MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- Não tente reproduzir um suporte que contenha ficheiros não MP3/WMA/JPEG/MPEG.

### Ordem de reprodução de MP3/WMA/JPEG/MPEG

Quando seleccionada para reproduzir, Busca de Pasta, Busca de Ficheiro, ou para Seleccionar Pasta, os ficheiros e pastas são acedidos pela ordem segundo a qual foram gravados pelo gravador de CD/DVDs.

Por esta razão, a ordem pela qual se espera que eles sejam reproduzidos poderá não corresponder à ordem pela qual eles são de facto reproduzidos. Pode ser possível definir a ordem pela qual os MP3/WMA/JPEG/MPEG são reproduzidos gravando-os num suporte tal como um CD-R com os seus nomes de ficheiros começando pelos números de sequência da reprodução pretendida, tais como "01" a "99", dependendo do seu gravador de CD/DVD.

### JPEG

JPEG é um mecanismo de compressão de imagem normalizado. JPEG representa Joint Photographic Experts Group, o nome original do comité que definiu a norma. JPEG foi concebido para comprimir imagens tanto em cor como em escala de cinza.

### MPEG 1

As implementações mais comuns da norma MPEG 1 definem uma resolução vídeo de 352-por-240 a 30 quadros por segundo (qps). Assim é produzida qualidade vídeo ligeiramente inferior à qualidade de vídeos VCR convencionais.

### MPEG 2

MPEG 2 oferece resoluções de 720x480 e 1280x720 a 60 qps (NTSC), com perfeita qualidade áudio CD. Tal é suficiente para todas as mais importantes normas de TV, incluindo NTSC, e mesmo PAL. MPEG 2 é usado por DVD-ROMs. MPEG-2 pode comprimir um vídeo de 2 horas em alguns gigabytes.

### Sobre a reprodução de discos duplos

Discos duplos são discos de dois lados que têm um CD gravável para áudio num lado e um DVD gravável para vídeo no outro.

A reprodução do lado DVD é possível com esta unidade. No entanto, dado que o lado CD dos discos duplos não é fisicamente compatível com a norma geral CD, poderá não ser possível reproduzir o lado CD com esta unidade.

Carregar e ejectar com frequência um disco duplo poderá resultar em riscos no disco.

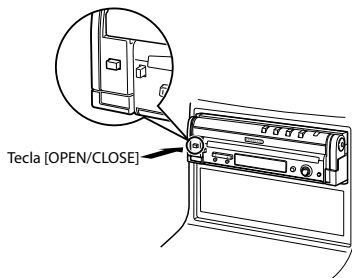
Riscos graves poderão resultar em problemas de reprodução nesta unidade. Em alguns casos, um disco duplo poderá ficar preso na ranhura de carregamento de discos e não ser ejectado.

Para evitar que tal aconteça, recomenda-se que evite usar discos duplos com esta unidade.

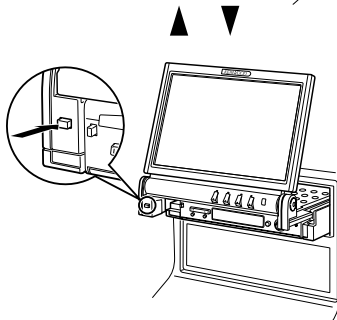
Consulte o fabricante para informações mais detalhadas sobre discos duplos.

## Abrir/fechar o ecrã e interruptor de alimentação

### Abrir o ecrã

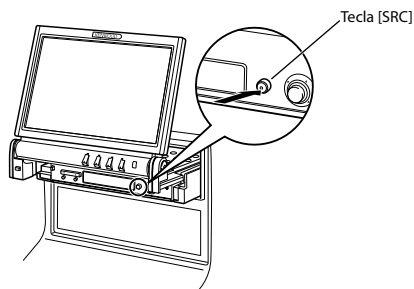


### Fechar o ecrã



### Ligue a alimentação

Mantenha pressionado o tecla [SRC] mais de um segundo para o desligar.



- Não toque nos componentes em movimento quando está a abrir ou a fechar o ecrã. Se tocar nos componentes em movimento, poderá ferir-se ou poderá danificar o equipamento.
- Não tente abrir ou fechar o ecrã com as mãos.

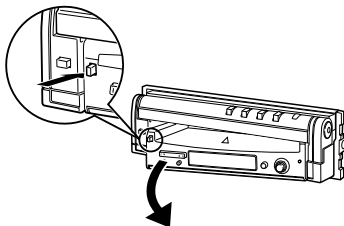


- Pode abrir ou fechar automaticamente o ecrã quando liga ou desliga a chave de ignição (página 59).
- Se o movimento do ecrã for travado pela alavanca das mudanças ou outro obstáculo quando o ecrã é aberto, este movimento é cancelado pela função de segurança. Se um obstáculo for entalado pelo ecrã ao fechar, o movimento do ecrã também é cancelado pela função de segurança. Se tal ocorrer, remova o obstáculo e pressione novamente a tecla [OPEN/CLOSE].



## Remover/aplicar o painel de protecção

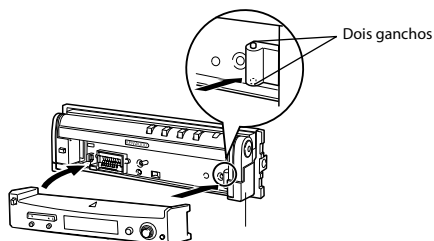
### Remova o painel de protecção



### Aplique o painel de protecção

Coloque a extremidade direita do painel de protecção sobre os ganchos e empurre-o até ouvir um clique e estes ficarem bloqueados.

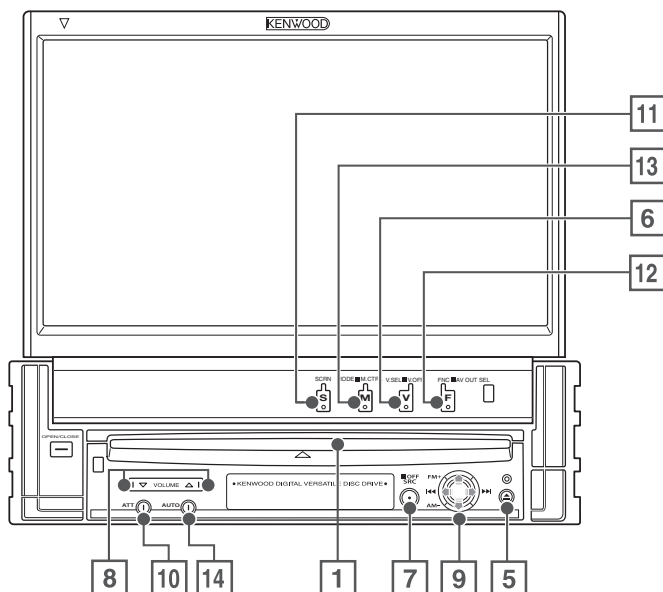
Então empurre a extremidade esquerda do painel para a bloquear.



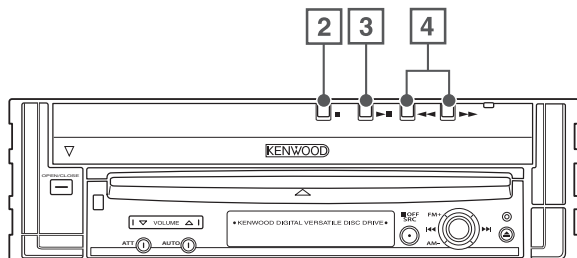
- Feche primeiro o ecrã, e depois remova ou instale o painel de protecção.
- Depois de ter removido o painel de protecção, não pode operar o receptor.
- Depois de ter removido o painel de protecção, pode fazer piscar a luz de alarme anti roubo (página 72).

# Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD

## ■ Quando o ecrã está aberto



## ■ Quando o ecrã está fechado



### 1 Reproduzir disco [Ranhura de inserção do disco]

Um disco é reproduzido quando é inserido.

### 2 Parar a reprodução Tecla [■]

Pára a reprodução.

### 3 Reprodução/Pausa Tecla [▶||]

Pausa e torna a reproduzir um disco.

### 4 Selectores de busca Tecla [◀◀]/[▶▶]

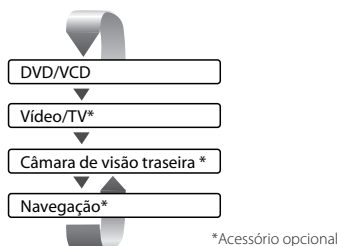
Procura um disco para a frente ou para trás.

### 5 Ejectar disco Tecla [▲]

O disco é ejectado.

### 6 Selecção de fonte de vídeo/V.OFF Tecla [V.SEL]

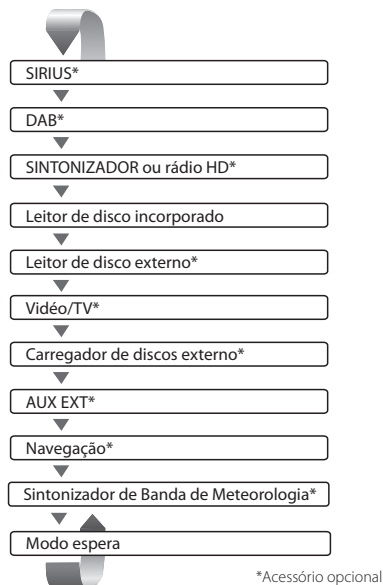
A selecção da fonte vídeo muda na ordem seguinte cada vez que prime a tecla.



Também pode desligar o ecrã vídeo premindo a tecla durante mais de 1 segundo.  
Quando premir novamente a tecla, torna a aparecer a apresentação de vídeo anterior.

## 7 Seleção de fonte áudio/fonte de alimentação Tecla [SRC]

A selecção da fonte áudio muda na ordem seguinte cada vez que prime a tecla.



Também pode desligar a alimentação premindo a tecla durante mais de 1 segundo.  
Quando a tecla é novamente premida, a alimentação é ligada.

## 8 Controlos de volume Tecla [▲]/[▼]

Ajusta o volume.

## 9 Joystick Selectores de faixa/estação Tecla [◀◀]/[▶▶]

Selecciona uma música ou capítulo, faixa ou frequência.

## Selectores de banda/pasta Tecla [FM]/[AM]

Tecla [FM] comuta para a banda FM1/2/3 ou para a pasta/disco seguinte.

Tecla [AM] comuta para a banda AM ou para a pasta/disco anterior.

## 10 Atenuador

### Tecla [ATT]

Atenua o volume.

Pressione novamente para cancelar o silenciador.

## 11 Configuração do ecrã

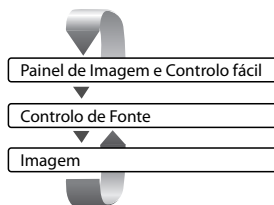
### Tecla [SCREEN]

Apresenta o ecrã Definição do ecrã ou Definição do ângulo. (pagina 59)

## 12 Função/AV OUT SEL

### Tecla [FNC]

A função de fonte vídeo muda na ordem seguinte cada vez que prime a tecla.



Comuta a fonte que é debitada pelo terminal AV OUTPUT quando é pressionado durante mais de 1 segundo.

## 13 Comutador de modo de ecrã/M.CTRL

### Tecla [MODE]

Comuta o modo de ecrã. (pagina 17)

O ecrã Menu de disco DVD aparece quando mantém premida a tecla durante mais de 1 segundo. (pagina 22)



- O Menu de disco DVD não está disponível quando o menu superior do DVD é apresentado.

## 14 Modo busca

### Tecla [AUTO]

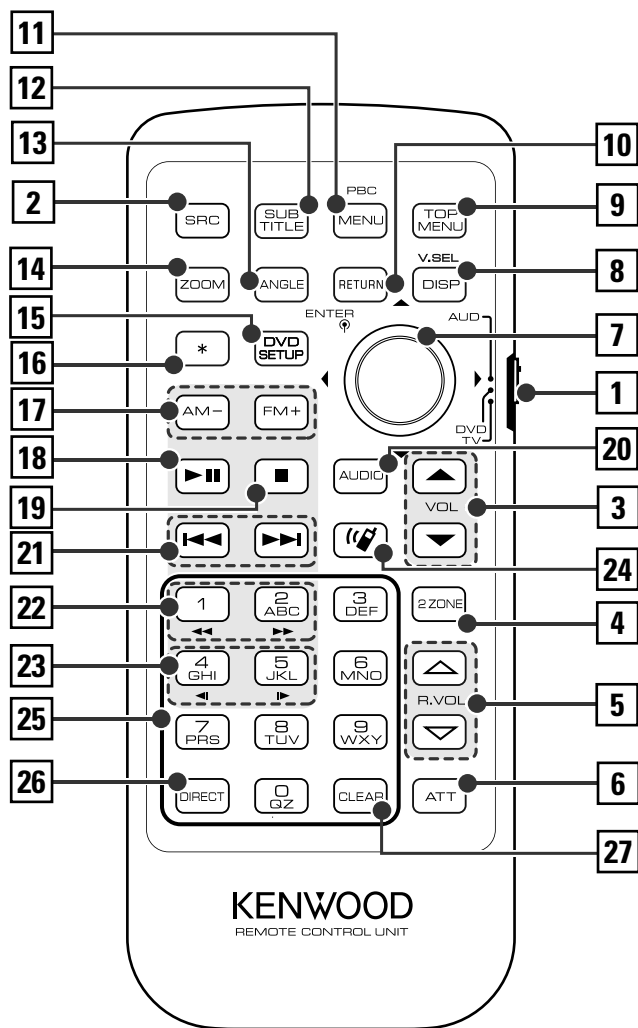
Selecciona o modo busca.

(ver página 34, 40, 48, 52 para o <Modo busca>)



- Para além do sistema de navegação, o ecrã é ligado quando é aplicado o travão de estacionamento.
- É necessário regular a "Navigation Source" de <AV interface> em "On" para adicionar Navegação como uma fonte áudio que pode ser seleccionada com a tecla [SRC]. (pagina 69)
- É necessário colocar a alavanca das velocidades em "Marcha atrás" para comutar para a afixação do vídeo da câmara de vista traseira.

## Operações básicas do controlo remoto



- DVD** : Uma operação durante a reprodução DVD
- VCD** : Uma operação durante a reprodução VCD
- DISC** : Uma operação durante a reprodução DVD, VCD, CD, MP3/WMA/JPEG/MPEG ou MD
- TV** : Uma operação durante a fonte TV
- TUNER** : Uma operação durante a fonte de emissão FM/AM

## 1 Interruptor selector de Modo de controlo remoto

Selecciona um dos modos seguintes de controlo remoto.

AUD: Fonte de sintonizador ou fonte de carregador de discos anexo

DVD: Fonte reproduzidor de DVD/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG incorporado

TV: Fonte TV

## 2 Tecla [SRC]

De cada vez que a tecla é premida a fonte áudio muda.

## 3 Tecla [▼]/[▲]

**DISC TV TUNER**

Ajusta o volume.

## 4 Tecla [2-ZONE]

**DISC TV TUNER**

Liga ou desliga a função Zona de cada vez que prime a tecla.

(página 82 para o <Controlo de zona>)

## 5 Tecla [▽]/[△]

**DISC TV TUNER**

Ajusta o volume do canal de trás. É possível ajustar o volume do canal traseiro quando a função Zona estiver ligada.

## 6 Tecla [ATT]

**DISC TV TUNER**

Quando a tecla é premida, o volume baixa. Quando a tecla é novamente premida, o volume volta ao nível anterior.

## 7 Joystick

**DVD**

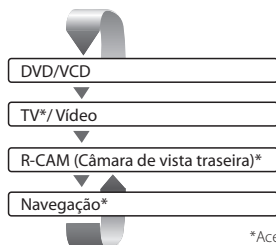
Introduz a sua selecção a partir do Menu disco DVD.

## 8 Tecla [DISP]

**DISC TV TUNER**

(Quando [1] estiver definido em "AUD" ou "TV")

A selecção da fonte vídeo muda na ordem seguinte cada vez que prime a tecla.



\*Acessório opcional



- É necessário colocar a alavanca das velocidades em "Reverse" para comutar para a apresentação do vídeo da câmara de vista traseira (R-CAM).

## 9 Tecla [TOP MENU]

**DVD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Invoca o menu superior do Menu de disco DVD.

**DISC TV TUNER** (Quando [1] estiver definido em "TV" ou "AUD")

Comuta o modo de ecrã. (página 17)

## 10 Tecla [RETURN]

**DVD VCD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Volta ao ecrã anterior quando for apresentado o Menu de disco DVD/VCD.

## 11 Tecla [MENU]

**DVD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Invoca o Menu de disco DVD.

**VCD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Liga ou desliga a função PBC (controlo de reprodução).

## 12 Tecla [SUB TITLE]

**DVD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Comuta o idioma das legendas.

## 13 Tecla [ANGLE]

**DVD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Comuta o ângulo de visão.

## 14 Tecla [ZOOM]

**DVD VCD** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Cada vez que premir o botão, a relação de zoom comuta.

## 15 Tecla [DVD SETUP]

Não usado.

## 16 Tecla [ \* ]

**DISC TV TUNER**

Abre ou fecha o monitor de cada vez que prime a tecla.

## 17 Tecla [AM-] / [FM+]

**DISC** (Quando [1] estiver definido em "DVD" ou "AUD")

FM+: Selecciona o disco seguinte.

AM-: Selecciona o disco anterior.

**TV** (Quando [1] estiver definido em "TV" ou "AUD")

FM+: Comuta para TV1, TV2, VIDEO1 ou VIDEO2.

**TUNER** (Quando [1] estiver definido em "AUD")

FM+: Comuta para a banda FM1, FM2 ou FM3.

AM-: Comuta para a banda AM.

## 18 Tecla [▶ II]

**DISC** (Quando [1] estiver definido em "DVD" ou "AUD")

Reproduz ou pausa.

**TV** (Quando [1] estiver definido em "TV" ou "AUD")

**TUNER** (Quando [1] estiver definido em "AUD")

Selecciona o modo busca.

(página 34, 40, 48, 52 para o <Modo busca>)

## 19 Tecla [■]

**DISC** (Quando [1] estiver definido em "DVD")

Pára para reproduzir o leitor de disco incorporado.

**20 Tecla [AUDIO]**

**DVD** (Quando **1** estiver definido em "DVD")  
Comuta o idioma do som.

**21 Tecla [◀◀]/[▶▶]**

**DISC** (Quando **1** estiver definido em "DVD" ou "AUD")

Selecciona uma música.

**TV** (Quando **1** estiver definido em "TV" ou "AUD")

Selecciona um canal.

**TUNER** (Quando **1** estiver definido em "AUD")  
Selecciona uma estação.

**22 Tecla [◀◀]/[▶▶]**

**DISC** (Quando **1** estiver definido em "DVD" ou "AUD")

◀◀ : Recuo rápido. A velocidade muda de cada vez que o botão é pressionado. (Excepto ficheiros JPEG)

▶▶ : Avanço rápido. A velocidade muda de cada vez que o botão é pressionado. (Excepto ficheiros JPEG)

**23 Tecla [◀I]/[I▶]**

**DVD** (Quando **1** estiver definido em "DVD")

◀I : Recuo lento.

I▶ : Avanço lento.

**24 Tecla [⏏]**

Não usado.

**25 Teclas [0] – [9]**

**TV** (Quando **1** estiver definido em "TV")

**TUNER** (Quando **1** estiver definido em "AUD")

**1** — **0** : Invocar as estações em memória.

**26 Tecla [DIRECT]**

Seleccione o modo Procura directa.  
(página 23, 31, 36, 45 para <Procura directa>)

**27 Tecla [CLEAR]**

**DVD** (Quando **1** estiver definido em "DVD")

Apaga um valor numérico que tenha introduzido no leitor de discos incorporado durante a procura directa.

**TV** (Quando **1** estiver definido em "TV")

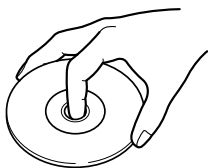
**TUNER** (Quando **1** estiver definido em "AUD")

Selecciona uma fonte AV a ser debitada na porta AV OUTPUT.

## Sobre discos

### Manuseamento de discos

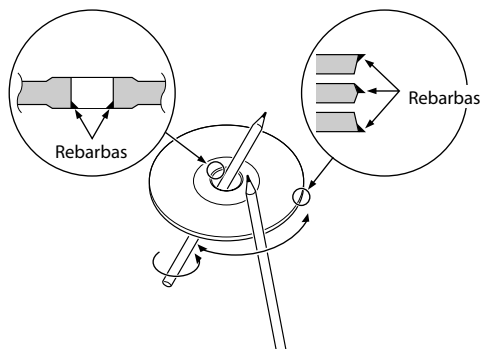
- Não toque na superfície de gravação do disco.



- Os CD-R/RW, DVD-R/RW e DVD+R/RW são mais fáceis de danificar que um CD de música normal. Use um CD-R/RW, DVD-R/RW ou DVD+R/RW após ler os itens de precaução na embalagem etc.
- Não cole nenhuma fita, autocolante, etc. no disco. E também não use nenhum disco com esses materiais colados.

### Quando usar um disco novo

Se o orifício central do disco ou rebordo exterior tiverem rebarbas, utilize-o após remover as rebarbas com uma esferográfica etc.

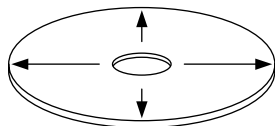


### Acessório com a forma de disco

Não introduza nenhum acessório com a forma de disco na unidade.

### Limpeza de discos

Esfregue a partir do centro do disco para fora.

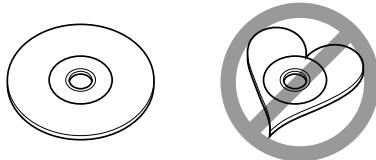



### Remoção de discos

Quando a remover discos desta unidade puxe-os para fora horizontalmente.

### Discos que não podem ser usados

- Discos que não sejam redondos não podem ser usados.



- Discos com cores na superfície de gravação ou que estejam sujos não podem ser usados.
- Esta unidade apenas pode reproduzir CDs com uma das etiquetas 

Discos sem a etiqueta não podem ser reproduzidos na unidade.

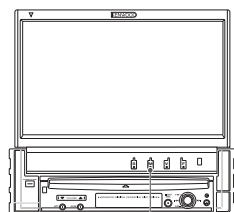
- Um CD-R ou CD-RW que não tenha sido finalizado não pode ser reproduzido. (Para o processo de finalização consulte o manual de instruções do seu software de gravação de CD-R/CD-RW, e do seu gravador CD-R/CD-RW.)

### Armazenagem de discos

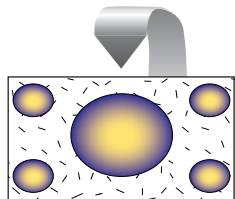
- Não os deixe os discos ao sol directo (no assento ou painel etc.) nem onde as temperaturas sejam muito elevadas.
- Guarde os discos nas suas caixas.

## Comutação de modo de ecrã

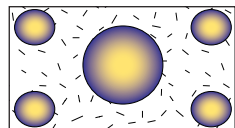
O modo de ecrã do monitor muda de cada vez que a tecla [MODE] é premida.



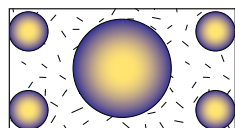
Tecla [MODE]



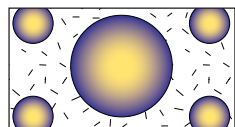
Modo de imagem integral (FULL)



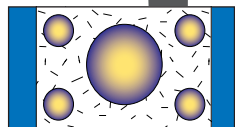
Modo justificar imagem (JUST)



Modo de imagem de cinema (CINEMA)



Modo de zoom de imagem (ZOOM)



Modo de imagem normal (NORMAL)



- Quando seleccionar o menu, o ecrã de controlo fácil, ou navegação, o mostrador é apresentado automaticamente em modo de imagem integral. O modo de ecrã destas apresentações não pode ser alterado.
- Pode definir o modo de ecrã para cada imagem de DVD/VCD, TV e vídeo.





# Controlo durante a reprodução de vídeo DVD, vídeo CD, JPEG ou MPEG

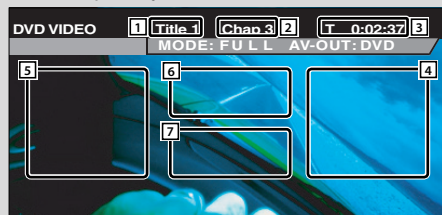
Aparecem diversos ecrãs de controlo quando reproduz um vídeo DVD (DVD), um disco vídeo CD (VCD), ou ficheiros JPEG ou MPEG.

## Apresentação do ecrã de reprodução DVD/VCD/JPEG/MPEG

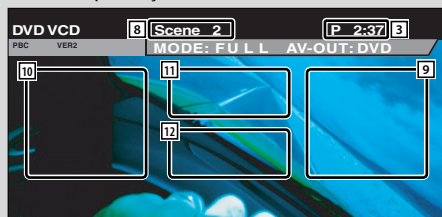
Pode usar as seguintes operações ao apresentar imagens DVD/VCD/JPEG/MPEG.



### Ecrã de reprodução DVD



### Ecrã de reprodução VCD

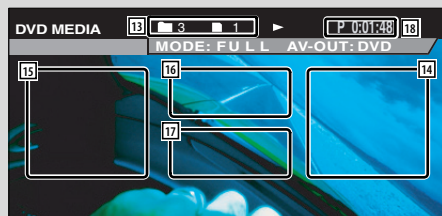


- 1 Apresentação do número do título
- 2 Apresentação do número do capítulo
- 3 Apresentação do tempo de reprodução
- 4 Área de procura do capítulo para a frente  
Selecciona o próximo capítulo.
- 5 Área de procura de capítulo para trás  
Selecciona o capítulo anterior.
- 6 Área de botões de controlo de menu de disco DVD (página 22)
- 7 Área de botões de apresentação de informações (página 23)
- 8 Exibição do número de Cena/Faixa
- 9 Área de procura de cena/faixa para a frente  
Selecciona a cena seguinte (quando PBC está ligado) ou faixa (quando PBC está desligado).
- 10 Área de procura de cena/faixa para trás  
Selecciona a cena anterior (quando PBC está ligado) ou faixa (quando PBC está desligado).
- 11 Área de botão de controlo de zoom  
Apresenta os botões de controlo do zoom (página 23).
- 12 Área de botões de apresentação de informações (página 23)



- Para reprodução de DVD/VCD, selecção de imagem DVD/VCD, ou operações de teclas do controlador, consulte <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- A exibição de informações é apagada automaticamente ao fim de aproximadamente 5 segundos. Além disso, a informação pode ser apresentada automaticamente quando é actualizada (página 70).

## Ecrã de reprodução de JPEG/MPEG



- 13 Apresentação do número da pasta/ficheiro
- 14 Área de procura de ficheiro para a frente  
Selecciona a pasta ou ficheiro seguinte.
- 15 Área de procura de ficheiro para trás  
Selecciona a pasta ou ficheiro anterior.
- 16 Área de botões de controlo da imagem (page 23)  
Apenas reprodução JPEG.
- 17 Área de botões de apresentação de informações (page 23)
- 18 Apresentação do tempo de reprodução



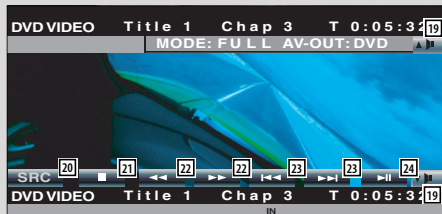
- As funções de painel de controlo fácil são apresentadas na página 24.

## Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo é apresentado numa posição flutuante no ecrã DVD/VCD.



### Afixação do painel de controlo fácil



- 19 Ajusta o volume.
- 20 Comuta a fonte.
- 21 Pára a reprodução.  
Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.
- 22 Avança rapidamente ou recua rapidamente
- 23 Procura de capítulo **DVD**  
Procura um capítulo.
- Procura de cena/faixa **VCD**  
Selecciona uma cena (quando PBC está ligado) ou uma faixa (quando PBC está desligado).
- 24 Reproduz ou pausa.



- O painel de controlo fácil é escondido quando tocar na área central do monitor.

## Apresentação do ecrã de controlo DVD/VCD

Reproduz um DVD/VCD usando diversas funções.



### Ecrã de Controlo de DVD/VCD



- 25 Ejecta o disco do leitor de discos incorporado.
- 26 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 27 Chama o menu de configuração. (pagina 60)
- 28 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 29 Avança rapidamente ou recua rapidamente.
- 30 Pára a reprodução.

Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.

- 31 Selecciona um capítulo, uma cena ou uma faixa.  
Quando o DVD/VCD estiver em pausa, toque neste botão para iniciar o avanço quadro a quadro.
- 32 Reproduz ou pausa.
- 33 Avança ou recua lentamente. **DVD**
- 34 Liga ou desliga a função PBC ou VCD. (VCD Ver 2.0)
- 35 Comuta as operações de repetição de reprodução na seguinte sequência.  
DVD: Repetição de título, repetição de capítulo, repetição desligada  
VCD: Repetição de faixa, repetição desligada (Disponível apenas quando a PBC estiver desligado)
- 36 Corre o texto apresentado.
- 37 Comuta a apresentação do tempo de reprodução na seguinte sequência.  
DVD: Faixa, grupo, grupos restantes  
VCD: Faixa, disco, discos restantes (Disponível quando PBC estiver desligado)
- 38 Apresentação do número do título **DVD**
- 39 Apresentação do número de capítulo/cena/faixa
- 40 Apresentação do tempo de reprodução
- 41 Aparece quando é introduzido um disco.
- 42 Indicador de função
- 43 Apresentação da etiqueta do volume



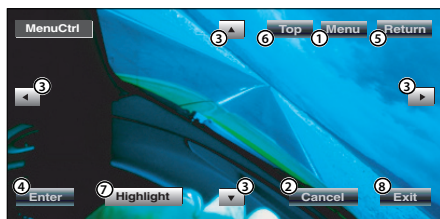
## Menu disco DVD

Selecção de uma opção do Menu disco DVD.

### 1 Apresenta o ecrã de controlo do menu disco



**6** Área de botões de controlo de menu de disco DVD (página 18)



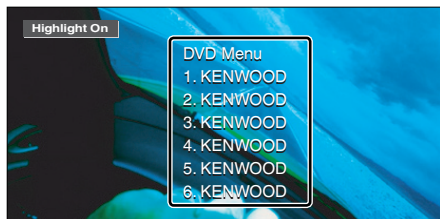
- ① Chama o menu.
- ② Volta ao ecrã de menu do disco.
- ③ Selecciona uma opção de menu.
- ④ Introduce a selecção de menu.
- ⑤ Volta ao ecrã de menu anterior.
- ⑥ Apresenta o menu superior.
- ⑦ Controlo de realce.
- ⑧ Apaga o controlo do menu disco.

#### Controlo de realce

Pode seleccionar um capítulo e título para o ecrã de Menu DVD. Quando tocar no ecrã, pode seleccionar o menu DVD.



**Highlight**



- Para cancelar o Controlo de realce, prima a tecla "MODE". (página 11)

## 2 Opções de menu de selecção de disco

### Menu disco



**Cancel**

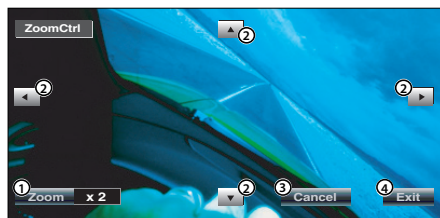


- ① Chama o controlo de menu.
- ② Comuta o ângulo da imagem. (apenas durante a reprodução do programa)
- ③ Comuta o idioma das legendas. (apenas durante a reprodução do programa)
- ④ Comuta o idioma da voz. (apenas durante a reprodução do programa)
- ⑤ Apresenta o ecrã de controlo do zoom.
- ⑥ Apaga o controlo do menu disco.

#### Controlo de zoom (Zoom Control)



**Zoom**



- ① Altera a relação de zoom em 4 níveis (2 vezes, 3 vezes, 4 vezes ou desligado) de cada vez que é tocado.
- ② Corre o ecrã na direcção que tocar.
- ③ Volta ao ecrã de controlo de menu de disco.
- ④ Apaga o controlo do menu disco.

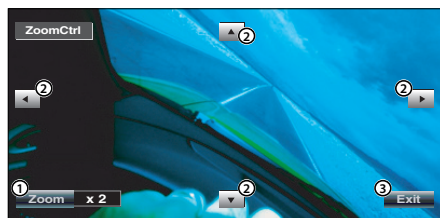
## Controlo de zoom de VCD

Apresenta um ecrã VCD ampliado.

### 1 Apresenta o ecrã de controlo do zoom.



**11** Área de botão de controlo de zoom (pagina 18)



- ① Altera a relação de zoom em 4 níveis (2 vezes, 3 vezes, 4 vezes ou desligado) de cada vez que é tocado.
- ② Corre o ecrã na direcção que tocar.
- ③ Cancela o botão de controlo de zoom.

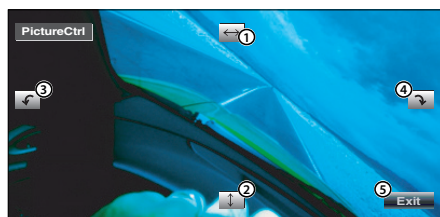
## Controlo de imagem

Roda a imagem para ficheiros JPEG.

### 1 Apresenta o ecrã de controlo do menu JPEG



**16** Área de botões de controlo de menu JPEG (pagina 19)



- ① Vira a imagem na horizontal.
- ② Vira a imagem na vertical.
- ③ Roda a imagem no sentido anti-horário.
- ④ Roda a imagem no sentido horário.
- ⑤ Apresenta o ecrã de controlo do menu JPEG.

## Apresentação de Informação

Apresenta a informação DVD e AV.



**7 12 17**

Área de botões de apresentação de informações (pagina 18,19)

A informação é apresentada durante 5 segundos.

## Procura Directa

Pode procurar um capítulo DVD/VCD, cena ou faixa introduzindo o seu número.

### 1 Seleccione o modo Procura directa



DIRECT

Os elementos seguintes podem ser procurados directamente de cada vez que este é pressionado.  
DVD: Título, Capítulo, Tempo, Número directo  
VCD (quando PBC está ligado): Cena, Número directo  
VCD (quando PBC está desligado): Faixa, Tempo  
No entanto, a procura directa poderá não ser suportada por alguns discos.

### 2 Introduza um número ou tempo



0Z

WX.Y

Quando reproduzir um VCD, introduza um número de ecrã PBC (se o PBC estiver ligado) ou um número de faixa (se PBC estiver desligado).



- Para apagar uma entrada incorrecta, prima **CLEAR** (CLEAR).

### 3 Procure



- A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.
- A função de procura de tempo não pode ser efectuada correctamente para o tempo definido dependendo de um disco em particular.

# Controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Carregador de discos

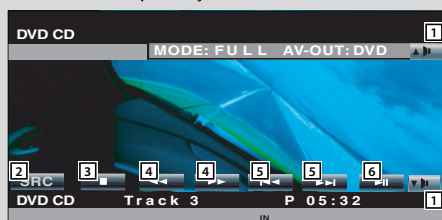
Pode chamar vários ecrãs de controlo durante a reprodução de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/carregador de discos.

## Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Carregador de discos é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.



Afixação do painel de controlo fácil  
Durante a reprodução de CD



Ordem de reprodução de MP3/WMA/JPEG/  
MPEG



Durante a reprodução com carregador de  
discos



Durante a reprodução num leitor de CD



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Comuta a fonte.
- 3 Pára para reproduzir o leitor de disco incorporado.
- 4 Avança rapidamente ou recua rapidamente (apenas quando um CD é reproduzido no leitor de discos incorporado)
- 5 Selecciona uma música ou dados. Quando continuar a tocar no botão: Avança rapidamente ou recua rapidamente (Desactivado quando é reproduzido um JPEG.)
- 6 Reproduz ou pausa.
- 7 Selecciona uma pasta. (apenas quando um MP3/WMA/JPEG/MPEG é reproduzido no leitor de discos incorporado)
- 8 Selecciona um disco. (apenas quando um disco é reproduzido no carregador de discos)



- Para a operação das teclas de reprodução de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/carregador de discos e receptor, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- O painel de controlo fácil é escondido quando tocar na área central do monitor.



## Apresentação do ecrã de controlo de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/ Carregador de discos

Poderá reproduzir o CD/MP3/WMA/Carregador de discos usando diversas funções.



### Ecrã de Controlo de CD



### Durante a reprodução de CD

- 9 Ajusta o volume.
- 10 Invoca o menu CD.
- 11 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 12 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 13 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 14 Ejecta o disco do leitor de discos incorporado.
- 15 Selecciona uma faixa.
- 16 Avança rapidamente ou recua rapidamente
- 17 Reproduz ou pausa.
- 18 Inicia ou pára a Reprodução de exame (que reproduz o início de cada música uma após outra).
- 19 Repete a reprodução (da faixa actual).
- 20 Inicia ou pára a Reprodução aleatória (reprodução de músicas em ordem aleatória).
- 21 Selecciona o modo Nome do Disco (veja <Definir o nome do disco>, página 29), Texto do disco, ou Texto da Faixa para Mostrador de texto.
- 22 Corre o texto apresentado.
- 23 Comuta a apresentação de tempo de reprodução entre Faixa, Disco e Tempo restante do disco.
- 24 **Apresentação do número da faixa**
- 25 **Apresentação do tempo de reprodução**
- 26 Aparece quando é introduzido um disco.
- 27 Pára para reproduzir o leitor de disco incorporado. Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.
- 28 **Indicador de função**

## Ecrã de controlo MP3/WMA/JPEG/MPEG



### Durante a reprodução de MP3/WMA/JPEG/MPEG

- 29 Chama o menu MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- 30 Ejecta um disco.
- 31 Avança rapidamente ou recua rapidamente (Desactivado quando é reproduzido um JPEG.)
- 32 Pára a reprodução.  
Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.
- 33 Selecciona uma música ou dados.
- 34 Reproduz ou pausa.
- 35 Selecciona uma pasta.
- 36 Inicia ou pára a Reprodução de exame (que reproduz o início de cada música ou dados um após outro).
- 37 Repete a reprodução (da música actual).
- 38 Inicia ou pára a Reprodução aleatória (para reproduzir músicas da pasta actual em ordem aleatória).
- 39 Selecciona o Nome da pasta, Nome do ficheiro, Título (etiqueta ID3/WMA), Nome do artista (etiqueta ID3/WMA), ou Nome do álbum (etiqueta ID3) para o écran de texto.
- 40 Corre o texto apresentado.
- 41 Comuta a apresentação do botão.
- 42 Repete a reprodução da música ou dados da pasta presente.
- 43 **Apresentação da Pasta e Número de ficheiro**
- 44 **Apresentação do tempo de reprodução**
- 45 Aparece quando é introduzido um disco.
- 46 **Indicador de função**

Ecrã de controlo do carregador de discos/ leitor de CD



### Durante a reprodução pelo carregador de discos/ leitor de CD

47 Invoca o menu do carregador de discos/ leitor de CD.

48 Selecciona uma faixa.

Inicia o avanço rápido ou recuo rápido quando é tocado continuamente.

49 Selecciona um disco. (Função de carregador de discos)

50 Reproduz ou pausa.

51 Inicia ou pára a Reprodução de exame (que reproduz o início de cada música uma após outra).

52 Repete a reprodução (da faixa actual).

53 Inicia ou pára a Reprodução aleatória (reprodução de músicas em ordem aleatória).

54 Repete a reprodução do disco (o disco presente). (Função de carregador de discos)

55 Inicia ou pára a Reprodução aleatória do magazine (para reproduzir músicas do carregador de discos em ordem aleatória). (Função de carregador de discos)

56 Comuta a apresentação do botão.

57 Selecciona o modo Nome do Disco (veja <Definir o nome do disco>, página 29), Texto do disco, ou Texto da Faixa para Mostrador de texto.

58 Corre o texto apresentado.

59 Comuta a apresentação de tempo de reprodução entre Faixa, Disco e Tempo restante do disco.

60 Apresentação do número de disco (Função de carregador de discos)

61 Apresentação do número da faixa

62 Apresentação do tempo de reprodução

63 Indicador de função



- As funções que podem ser usadas, e a informação que pode ser apresentada, variará dependendo dos modelos conectados.

## Apresentação do ecrã de menu de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Carregador de discos

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.



**Menu»**



[64] Selecciona opções de vários menus de funções.

[65] Volta ao ecrã de controlo de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Carregador de discos



- As funções disponíveis variam dependendo da fonte utilizada.

## Definir o nome do disco

Dá nome a um CD.

### 1 Reproduza um CD que deseje nomear

### 2 Chame o menu CD/carregador de discos



Menu»

### 3 Seleccione o modo definir nome



Name Set



- A **Name Set** posição varia dependendo do disco que está a reproduzir.

### 4 Introduza um nome

Para pormenores da introdução de caracteres, veja <Introdução de caracteres> (página 57).

### 5 Saia do modo de definir nome



Ok



- Não é possível dar um nome a um disco MD ou MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- Número de discos que podem ser memorizados  
Leitor de disco incorporado: 10  
Carregador/leitor de CD externo:  
Varia em função do carregador/leitor de CD. Consulte o manual do carregador/leitor de CD.

## Lista do directório (durante a reprodução MP3/WMA/JPEG/MPEG)

O directório de um disco MP3/WMA/JPEG/MPEG é listado para rápida procura.

### 1 Chame o menu MP3/WMA/JPEG/MPEG



Menu»

### 2 Iniciar a lista do directório



Directory List



- Volta ao directório de raiz.
- Apresenta o nível seguinte mais alto da hierarquia.
- Apresenta um directório se o subdirectório tiver um directório. Quando tocar no directório, este abre.
- Apresenta um directório se o subdirectório tiver ficheiros sem um directório. Quando tocar no directório, este abre e as músicas do directório são reproduzidas.
- Apresenta os ficheiros MP3/WMA/JPEG/MPEG. Quando toca num ficheiro, a sua música é reproduzida.
- Reproduz o directório seleccionado.
- Corre a lista.

### 3 Seleccione uma música



File Name

Apresente a música desejada e toque no ficheiro exibido.

## Apresentação da Etiqueta ID3/WMA (durante a reprodução MP3/WMA)

A informação da etiqueta ID3/WMA do ficheiro MP3/WMA é apresentada.

### 1 Chame o menu MP3/WMA/JPEG/MPEG



Menu»

### 2 Apresente a TAG ID3/WMA



Information



① Corre a lista.

## Selecione o disco (durante a reprodução pelo carregador de discos)

Os discos carregados no carregador de discos são listados para uma selecção rápida do disco.

### 1 Chame o menu do carregador de discos



Menu»

### 2 Chame o menu de selecção de discos



Disc Select



- ① Reproduz o disco apresentado.
- ② Selecciona o modo Nome do disco ou Texto de disco para apresentação de texto.
- ③ Corre a lista.  
(Não é apresentado quando é usado um carregador de discos com 6 ou menos discos.)

### 3 Selecione o disco desejado



1. Disc Name

Toque no disco desejado apresentado.

## Procura Directa

Procura um disco ou uma faixa quando é introduzido o seu número.

### Durante a reprodução no leitor de discos incorporado

#### 1 Seleccione o modo Procura directa



Os elementos seguintes podem ser procurados directamente de cada vez que este é pressionado.  
 CD: Número de faixa, tempo total de reprodução  
 MP3/WMA/JPEG/MPEG: Pasta, Ficheiro

#### 2 Introduza o número de faixa



#### 3 Procure

Quando procurar uma faixa:



### Durante a reprodução num leitor de discos externo ou carregador de discos

#### 1 Introduza um número de disco ou de faixa



#### 2 Procure

Quando procurar uma faixa:



Quando procurar um disco:



- A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

## Controlo do sintonizador

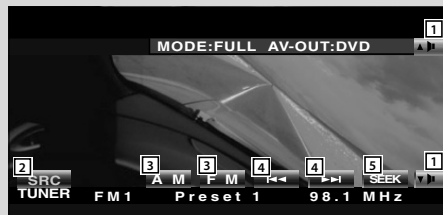
Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador.

### Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.



Afixação do painel de controlo fácil



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Comuta a fonte.
- 3 Comuta a banda (para AM ou FM1/2/3).
- 4 Sintoniza uma estação.
- 5 Comuta o modo Busca.  
(ver página 34 para o <Modo busca>)



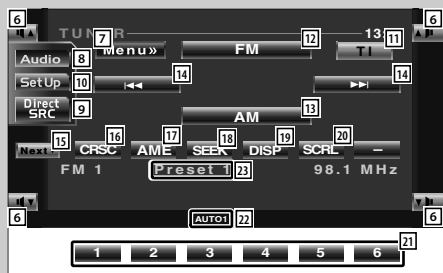
- Para operações das teclas do receptor, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- O painel de controlo fácil é escondido quando tocar na área central do monitor.

### Afixação do ecrã de controlo sintonizador

Poderá sintonizar uma estação usando várias funções.



Ecrã de controlo sintonizador



- 6 Ajusta o volume.
- 7 Chama o Menu sintonizador.
- 8 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 9 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 10 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 11 Liga ou desliga a função informações de trânsito.  
(veja a página 36 para a <Informações de trânsito>)
- 12 Comuta para a banda FM1/2/3.
- 13 Comuta para a banda AM.
- 14 Sintoniza uma estação.  
Usa o <Modo busca> (página 34) para mudar a comutação de frequência.
- 15 Comuta entre os botões **1** a **6** e os botões Função a usar.
- 16 Liga ou desliga a função CRSC. (Apenas quando a receber uma emissão FM)
- 17 Selecciona o modo Auto Memória.  
(ver página 34 para <Memória auto>)
- 18 Comuta o modo Busca.  
(ver página 34 para o <Modo busca>)
- 19 Selecciona o nome de serviço de programa, nome da estação, ou modo de rádio texto para ecrã de texto.
- 20 Corre o texto apresentado.





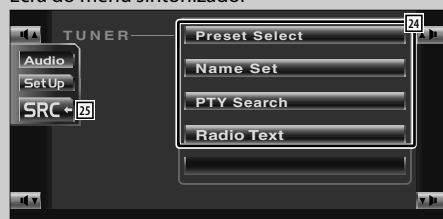
## Afixação do ecrã de menu sintonizador

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.



**Menu»**

Ecrã do menu sintonizador



**21** Quando aparecerem os botões **1** a **6**, pode chamar as estações em memória.

Para memorizar estações emissoras, veja <Memória auto> (página 34) ou <Memória manual> (página 34).

**22** Indica o modo busca actual.

**23** Apresentação do número de memória

**24** Selecciona uma opção de diversos menus de funções.

**25** Volta ao ecrã de controlo sintonizador.



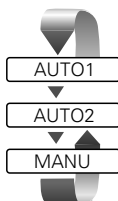
- As funções disponíveis variam conforme o modelo usado (as especificações do sintonizador e o sistema de emissão que pode ser recebido).

## Modo busca

Define uma selecção de estação.



Se **SEEK** não for apresentada, toque em **Next**.  
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta na ordem seguinte.



Sintoniza automaticamente uma estação com boa recepção.

Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.

Comuta manualmente para o canal seguinte.

## Memória manual

Memoriza a estação a ser recebida no momento.

### 1 Seleccione uma estação que deseja memorizar



### 2 Memorize



Se **1** a **6** não são apresentados, toque em **Next**.

Continue a tocar até que apareça o número da memória.

## Memória auto

Memoriza automaticamente estações com boa recepção.

### 1 Seleccione uma banda que deseja memorizar



### 2 Seleccione o modo memória auto



Se **AME** não for apresentada, toque em **Next**.

### 3 Inicia a memória auto



Toque em  ou .

Memória auto termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.



- A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

## Seleccionar predefinido

Lista e sintoniza estações em memória uma após outra.

### 1 Chamar o menu sintonizador

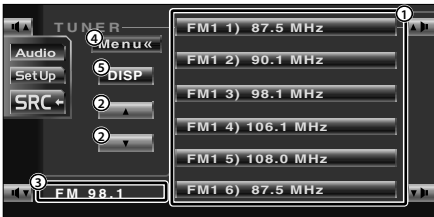


Menu»

### 2 Chamar o menu seleccionar predefinido



Preset Select



- ① Sintoniza a estação apresentada.  
O nome da estação é afixado se estiver previamente definido.
- ② Comuta a banda da lista de estações apresentada.
- ③ Afixa a banda e a frequência.
- ④ Volta ao menu sintonizador.
- ⑤ Comuta a apresentação da lista de estações entre nome de serviço de programa e SNPS (Frequência).

## Definir nome da estação

Dá nome a uma estação.

### 1 Sintonize uma estação à qual quer dar um nome



### 2 Chamar o menu sintonizador



Menu»

### 3 Seccione o modo definir nome



Name Set

### 4 Introduza um nome

Para pormenores da introdução de caracteres, veja <Introdução de caracteres> (página 57).

### 5 Saia do modo de definir nome



Ok



- Pode memorizar até 30 estações.
- Poderá definir um nome de estação apenas após ter activado o travão de estacionamento.

## Procura Directa

Sintoniza a estação cuja frequência é introduzida.

### 1 Seleccione uma banda



### 2 Seleccione o modo Procura directa



### 3 Introduza a frequência



Quando introduzir a frequência, começa a ser recebido o sinal.

Exemplo: Quando estiver a receber FM 92,1 MHz



Exemplo: Quando estiver a receber AM 810 kHz



- A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

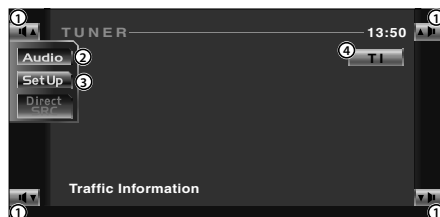
## Informações de trânsito

Quando começa um boletim de trânsito, qualquer fonte é comutada para a informação de trânsito e esta é apresentada automaticamente.

### Quando o boletim de trânsito começa...

O ecrã de informações de trânsito aparece automaticamente.

Ecrã de informações de trânsito



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 3 Chama o menu de configuração. (pagina 60)
- 4 Liga ou desliga a função informações de trânsito.

### Se continuar a escutar a fonte áudio durante o boletim de trânsito...



- É necessário ter a função informações de trânsito ligada a fim de fazer aparecer automaticamente o ecrã de informações de trânsito.
- Durante a recepção de informações de trânsito o volume ajustado é automaticamente guardado em memória, e a próxima vez que é comutado para informações de trânsito fica automaticamente no volume guardado em memória.

## Procura do tipo de programa

É sintonizado um programa quando define o seu tipo de programa. (Apenas quando a receber uma emissão FM)

### 1 Chamar o menu sintonizador



Menu»

### 2 Chamar o menu procura PTY



PTY Search



- ① Selecciona um tipo de programa.
- ② Corre a lista de tipo de programa.
- ③ Procura o tipo de programa.  
É apresentado quando o tipo de programa está seleccionado.
- ④ Continue a tocar durante mais de 2 segundos, e a estação sintonizada no momento é registada como tendo o tipo de programa seleccionado. (O tipo de programa registado é afixado.)  
Se lhe tocar, o tipo de programa registado na estação sintonizada no momento é afixado.
- ⑤ Volta ao Menu sintonizador.

### 3 Selecciona um tipo de programa



News

etc.

### 4 Procura o tipo de programa



SRCH

## Rádio texto

Pode apresentar o rádio texto.  
(Apenas quando a receber uma emissão FM)

### 1 Chamar o menu sintonizador

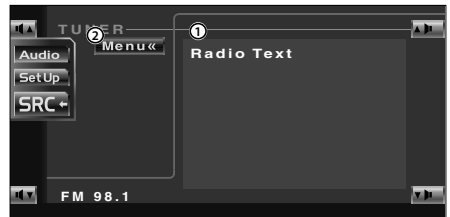


Menu»

### 2 Apresente o rádio texto



Radio Text



- ① Afixa o rádio texto.
- ② Volta ao menu sintonizador.

## Controlo de TV/VIDEO

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte TV/vídeo. (Apenas pode operar a TV com o acessório opcional sintonizador TV ligado.)

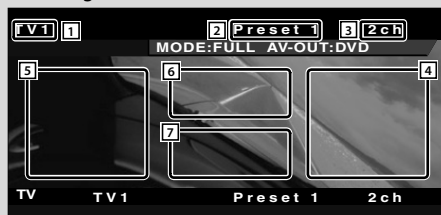
### Afixação do ecrã de imagem TV

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte TV.



Selecione as  
imagens TV.

Ecrã imagem TV



- 1 Apresentação do número de banda de TV
- 2 Apresentação do Número de memória
- 3 Apresentação de Número de canal
- 4 Área de canal para cima  
Aumenta o canal.
- 5 Área de canal para baixo  
Diminui o canal.
- 6 Área de comutação de Banda/Vídeo  
Comuta para TV1, TV2 ou VIDEO.
- 7 Área de botões de exibição de informações



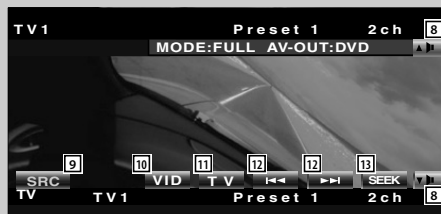
- Para a operação das teclas de selecção de imagem TV e receptor, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (ver página 10).
- A exibição de informações é apagada automaticamente ao fim de aproximadamente 5 segundos. Além disso, a informação pode ser apresentada automaticamente quando é actualizada (página 70).

### Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo é apresentado numa posição flutuante da imagem TV.



Afixação do painel de controlo fácil



- 8 Ajusta o volume.
- 9 Comuta a fonte.
- 10 Comuta para Vídeo (VIDEO).
- 11 Comuta a banda TV (para TV1 ou TV2).
- 12 Selecione um canal.  
Use o <Modo busca> (página 40) para mudar a sequência de sintonização de canais.
- 13 Comuta o modo Busca.  
(ver página 40 para o <Modo busca>)



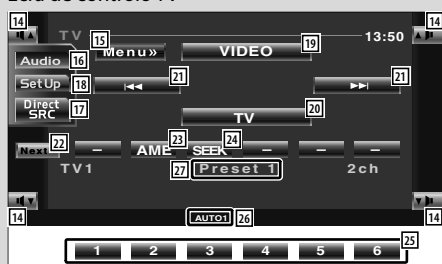
- O painel de controlo fácil é escondido quando tocar na área central do monitor.

## Afixação do ecrã de controlo TV

Poderá sintonizar uma estação TV usando várias funções.



Ecrã de controlo TV



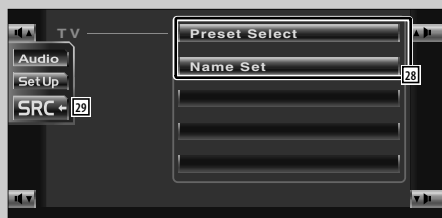
- 14 Ajusta o volume.
- 15 Chama o Menu TV.
- 16 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 17 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 18 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 19 Comuta para VIDEO.
- 20 Comuta para TV1 ou TV2.
- 21 Seleccione um canal.  
Use o <Modo busca> (página 40) para mudar a sequência de sintonização de canais.
- 22 Comuta entre os botões **1** a **6** e os botões Função a usar.
- 23 Selecciona o modo Auto Memória.  
(ver página 40 para <Memória auto>)
- 24 Comuta o modo Busca.  
(ver página 40 para o <Modo busca>)
- 25 Quando aparecerem os botões **1** a **6**, pode chamar os canais em memória.  
Para memorizar estações emissoras, veja <Memória auto> (página 40) ou <Memória manual> (página 40).
- 26 Indica o modo busca actual.
- 27 **Apresentação do Número de memória**

## Afixação do ecrã de menu TV

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.



Ecrã de menu TV



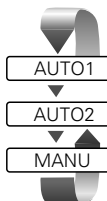
- 28 Selecciona uma opção de diversos menus de funções.
- 29 Volta ao ecrã de Controlo TV.

## Modo busca

Define uma selecção de estação.



Se **SEEK** não for apresentada, toque em **Next»**.  
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta na ordem seguinte.



Sintoniza automaticamente uma estação com boa recepção.

Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.

Comuta manualmente para o canal seguinte.

## Memória auto

Memoriza automaticamente estações com boa recepção.

### 1 Seleccione uma banda que deseja memorizar



### 2 Seleccione o modo memória auto



Se **AME** não for apresentada, toque em **Next»**.

### 3 Inicia a memória auto



Toque em **◀◀** ou **▶▶**.

Memória auto termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.



- A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

## Memória manual

Memoriza o canal a ser recebido no momento.

### 1 Seleccione um canal que deseja memorizar



### 2 Memorize



Se **1** a **6** não são apresentados, toque em **Next»**.

Continue a tocar até que apareça o número da memória.

## Seleccionar predefinido

Lista e sintoniza estações em memória uma após outra.

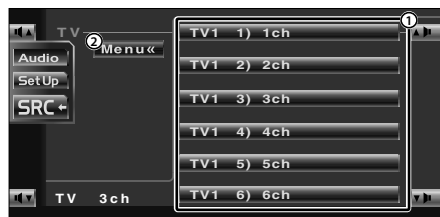
### 1 Seleccione uma banda que deseja chamar



### 2 Chame o menu TV



### 3 Chame o menu seleccionar predefinido



- Sintoniza a estação apresentada.  
O nome da estação é afixado se estiver previamente definido.
- Volta ao menu TV.



## Definir nome da estação

Dá nome a uma estação.

### 1 Seleccione uma estação que pretenda nomear



### 2 Chame o menu TV



### 3 Seleccione o modo definir nome



### 4 Introduza um nome

Para pormenores da introdução de caracteres, veja <Introdução de caracteres> (página 57).

### 5 Saia do modo de definir nome



- Pode memorizar até 20 estações.
- Poderá definir um nome de estação apenas após ter activado o travão de estacionamento.

## Procura Directa

Sintoniza uma estação quando é introduzido o seu número de canal.

### 1 Seleccione o modo Procura directa



### 2 Introduza um número de canal



Quando introduzir um número de canal, inicia-se a recepção de sinal.

Exemplo: Quando receber o canal 06



- A Procura Directa termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

## Controlo de sintonizador SIRIUS <Apenas vendas na América do Norte>

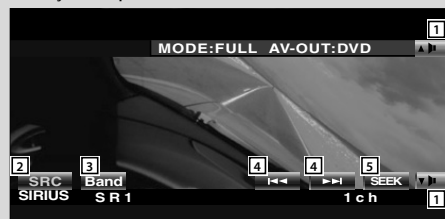
Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador SIRIUS. (apenas com o acessório opcional sintonizador SIRIUS ligado)

### Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador SIRIUS é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.



Afixação do painel de controlo fácil



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Comuta a fonte.
- 3 Comuta a banda.
- 4 Sintoniza uma estação.
- 5 Comuta o modo Busca.  
SEEK 1: Sintoniza canais um atrás do outro.  
SEEK 2: Selecciona canais em memória um após outro.

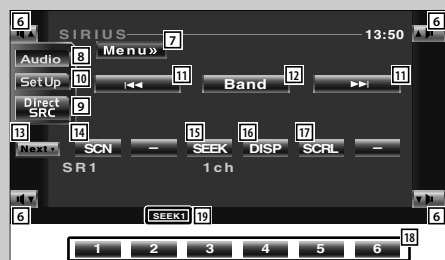


- Para operações das teclas do sistema, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- O painel de controlo fácil é escondido quando tocar na área central do monitor.

### Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador SIRIUS



Ecrã de Controlo de sintonizador SIRIUS



- 6 Ajusta o volume.
- 7 Chama o Menu do sintonizador SIRIUS.
- 8 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 9 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 10 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 11 Sintoniza uma estação.
- 12 Comuta a banda.
- 13 Comuta entre os botões **1** a **6** e os botões Função a usar.
- 14 Inicia ou termina o exame de canais (que sintoniza canais um atrás do outro).
- 15 Comuta o modo Busca.  
SEEK 1: Sintoniza canais um atrás do outro.  
SEEK 2: Selecciona canais em memória um após outro.
- 16 Comuta o écran entre título de música e nome do artista, nome do compositor, nome do canal e nome de categoria.
- 17 Corre o texto apresentado.



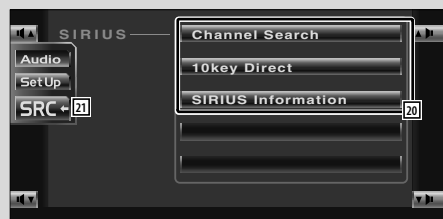
## Apresentação do ecrã do Menu sintonizador SIRIUS

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.



**Menu»**

Ecrã de Menu de sintonizador SIRIUS



**18** Quando aparecerem os botões **1** a **6**, pode chamar os canais em memória.

Para memória de estações de canal, consulte <Memória de Canal> (veja a página 44).

**19** Indica o modo busca actual.

**20** Selecciona uma opção de diversos menus de funções.

**21** Volta ao ecrã de Controlo sintonizador SIRIUS.



- Para detalhes sobre o funcionamento do sintonizador SIRIUS, consulte o manual de instruções do sintonizador rádio Sirius Satellite (acessório opcional).

## Procura de Canal

As categorias e canais são listadas para a sua selecção de canais.

### 1 Chamar o menu sintonizador SIRIUS



Menu»

### 2 Inicie a procura de canais



Channel Search

A lista de categorias aparece.

Ecrã de selecção de categoria



- ① Selecciona uma categoria.
- ② Corre a lista.
- ③ Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.

### 3 Seleccione uma categoria



CAT. Pop

etc.

A lista de canais da categoria seleccionada aparece.

Ecrã de selecção de canal



- ① Sintoniza um canal.
- ② Corre a lista.
- ③ Volta ao ecrã de selecção de categoria.
- ④ Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.

### 4 Seleccione uma canal



CH. Pop

etc.

O canal seleccionado é sintonizado.

## Memória de Canal

Memoriza o canal a ser recebido no momento.

### 1 Seleccione um canal que deseja memorizar



Band



### 2 Memorize



Se 1 a 6 não são apresentados, toque em **Next**.

Continue a tocar até que apareça o número da memória.

## Procura directa de canais

É sintonizado um canal quando se introduz o seu número.

### 1 Chamar o menu sintonizador SIRIUS



Menu»

### 2 Apresenta o ecrã Procura directa



10key Direct

Ecrã Procura directa



- ① Introduz um número de canal.
- ② Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.
- ③ Sintoniza um canal quando é introduzido o seu número.

### 3 Introduza um número de canal



0

9

### 4 Sintonização



Enter

## Apresentação de Informação

A informação do programa sintonizado é apresentada.

### 1 Chamar o menu sintonizador SIRIUS



Menu»

### 2 Afixa o ecrã de informação



SIRIUS Information

Ecrã de Informações



- ① Apresenta a informação (tal como nome do canal, nome do artista, título da música, nome da categoria e compositor).
- ② Corre a apresentação de informações.
- ③ Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.

## Controlo do rádio HD <Apenas vendas na América do Norte>

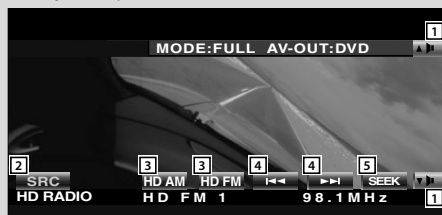
Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte rádio HD. (apenas com o acessório opcional sintonizador rádio HD ligado)

### Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo do rádio HD é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.



Afixação do painel de controlo fácil



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Comuta a fonte.
- 3 Comuta a banda (HD FM1/2/3, HD AM).
- 4 Sintoniza uma estação.
- 5 Comuta o modo Busca.  
(ver página 48 para o <Modo busca>)



- Para operações das teclas do receptor, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- O ecrã do painel de controlo fácil é escondido quando tocar na parte central do monitor.

### Apresentação do ecrã de Controlo do rádio HD

Poderá sintonizar uma estação usando várias funções.



Ecrã de Controlo do rádio HD



- 6 Ajusta o volume.
- 7 Chama o Menu do rádio HD.
- 8 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 9 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 10 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 11 Comuta para a banda HD FM1/2/3.
- 12 Comuta para a banda HD AM.
- 13 Sintoniza uma estação.  
Usa o <Modo busca> (página 48) para mudar a comutação de frequência.
- 14 Comuta entre os botões **1** a **6** e os botões Função a usar.
- 15 Selecciona o modo Auto Memória.  
(ver página 48 para <Memória auto>)
- 16 Comuta o modo Busca.  
(ver página 48 para o <Modo busca>)
- 17 Comuta entre os nomes de apresentação do nome da estação e do título da música.
- 18 Corre o texto apresentado.



## Apresentação do ecrã de Menu do rádio HD

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.



**Menu»**

Ecrã do Menu do rádio HD



[19] Quando aparecerem os botões **1** a **6**, pode chamar as estações em memória. Para memorizar estações emissoras, veja <Memória auto> (página 48) ou <Memória manual> (página 48).

[20] Indica o modo busca actual.

[21] Selecciona opções de vários menus de funções.

[22] Volta ao ecrã de Controlo do rádio HD.



- Para detalhes sobre o funcionamento do rádio HD, consulte o manual de instruções do sintonizador rádio HD (acessório opcional).

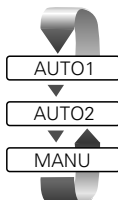
## Modo busca

Define uma selecção de estação.



SEEK

Se **SEEK** não for apresentada, toque em **Next**.  
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta na ordem seguinte.



Sintoniza automaticamente uma estação com boa recepção.

Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.

Comuta manualmente para o canal seguinte.

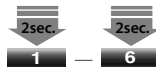
## Memória manual

Memoriza a estação a ser recebida no momento.

### 1 Seleccione uma estação que deseja memorizar



### 2 Memorize



Se **1** a **6** não são apresentados, toque em **Next**.

Continue a tocar até que apareça o número da memória.

## Memória auto

Memoriza automaticamente estações com boa recepção.

### 1 Seleccione uma banda que deseja memorizar



### 2 Seleccione o modo memória auto



AME

Se **AME** não for apresentada, toque em **Next**.

### 3 Inicia a memória auto



Toque em **<<** ou **>>**.

Memória auto termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.



## Modo receber

O programa digital ou analógico é seleccionado e recebido.

### 1 Chama o Menu do rádio HD



Menu»

### 2 Chama o modo de receber



Receive Mode



- ① Mostrador do modo receber.
- ② Comuta o modo de receber.
- ③ Volta ao Menu do rádio HD.

### 3 Selecciona o modo de receber



**Auto:** Comuta automaticamente entre os modos de recepção digital e analógico dependendo do tipo de emissão. Se os programas são emitidos em ambos os modos, o programa digital é recebido. Também, se um programa é recebido em modo jogo de bola (o programa de emissão não apresentado), o programa analógico é recebido automaticamente.

**Digital:** Recebe apenas o programa digital.

**Analog:** Recebe apenas o programa analógico.

## Apresentação do título

É apresentada informação sobre a música recebida.

### 1 Chama o Menu do rádio HD



Menu»

### 2 Apresentação do ecrã do título



Title

Ecrã de título



- ① Exibe as informações.
- ② Corre a apresentação de informações.
- ③ Volta ao Menu do rádio HD.

## Controlo de sintonizador DAB

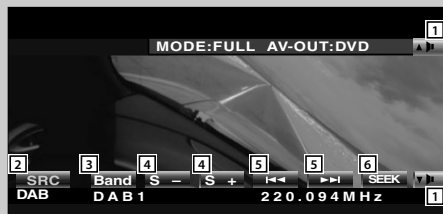
Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador DAB. (apenas com o acessório opcional sintonizador DAB ligado)

### Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador DAB é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.



Afixação do painel de controlo fácil



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Comuta a fonte.
- 3 Comuta a banda (para DAB1/2/3).
- 4 Selecciona um serviço.
- 5 Selecciona o Grupo.
- 6 Comuta o modo Busca.  
(ver página 52 para o <Modo busca>)



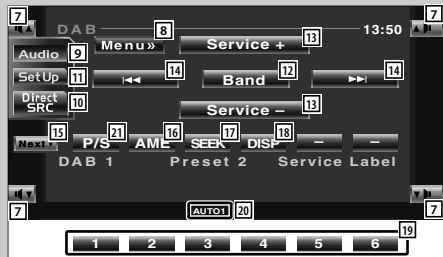
- Para operações das teclas do sistema, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- O ecrã do painel de controlo fácil é escondido quando tocar na parte central do monitor.

### Afixação do ecrã de controlo sintonizador DAB

Pode seleccionar o ensemble e serviços utilizando diversas funções.



Ecrã de controlo de sintonizador DAB



- 7 Ajusta o volume.
- 8 Chama o Menu do sintonizador DAB.
- 9 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 10 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 11 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 12 Comuta a banda (para DAB1/2/3).
- 13 Selecciona um serviço.
- 14 Selecciona o grupo.
- 15 Comuta entre os botões **1** a **6** e os botões Função a usar.
- 16 Selecciona o modo Auto Memória.  
(ver página 52 para <Memória ensemble auto>)
- 17 Comuta o modo Busca.  
(ver página 52 para o <Modo busca>)
- 18 Comuta o écran entre etiqueta conjunto, etiqueta PTY, etiqueta componente, etiqueta região e qualidade áudio.
- 19 Quando aparecem os botões **1** a **6**, pode chamar um serviço em memória.
- 20 Indica o modo busca actual.
- 21 Selecciona a operação primária ou secundária.

## Afixação do ecrã do menu sintonizador DAB

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.



**Menu»**

### Ecrã de menu de sintonizador DAB



22 Selecciona uma opção de diversos menus de funções.

23 Volta ao ecrã de Controlo sintonizador DAB.



- Para detalhes sobre o funcionamento do sintonizador DAB, consulte o manual de instruções do sintonizador DAB (acessório opcional).

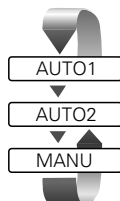
## Modo busca

Define uma selecção de estação.



**SEEK**

Se **SEEK** não for apresentada, toque em **Next >**.  
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta na ordem seguinte.



Sintoniza automaticamente um ensemble com boa recepção.

Sintoniza os serviços memorizados um após outro.

Comuta manualmente para o canal seguinte.

## Memória de pré-selecção de serviço

O serviço recebido no momento é memorizado.

### 1 Seleccione um serviço que deseja memorizar



**Band**

**Service +**

**Service -**

### 2 Memorize



2sec.  
**1**

2sec.  
**6**

Se **1** a **6** não são apresentados, toque em **Next >**.

Continue a tocar até que apareça o número da memória.

## Memória ensemble auto

É memorizado automaticamente um ensemble com boa recepção.

### 1 Seleccione uma banda que deseja memorizar



**Band**

### 2 Seleccione o modo memória auto



**AME**

Se **AME** não for apresentada, toque em **Next >**.

### 3 Inicia a memória auto.



Toque em **<<** ou **>>**.

Memória auto termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.

## Seleção de serviço

A lista de serviço do ensemble recebido no momento é apresentada para sua selecção.

### 1 Chamar o menu sintonizador DAB



Menu»

### 2 Chamar o menu selecção de serviço



Service Select



- ① Selecciona um serviço.
- ② Corre a lista de serviços.
- ③ Volta ao menu sintonizador DAB.

### 3 Selecciona um serviço



Service Name

## Filtro de idioma

As linguagens são listadas para sua selecção.

### 1 Chamar o menu sintonizador DAB



Menu»

### 2 Chame o menu filtro de idioma



Language Filter



- ① Selecciona um idioma.
- ② Procura o idioma seleccionado.
- ③ Volta ao menu sintonizador DAB.

### 3 Selecciona um idioma que pretenda usar



### 4 Procure o idioma



SRCH

## Procura do tipo de programa

Os serviços são recebidos quando define o seu tipo de programa.

### 1 Chamar o menu sintonizador DAB



Menu»

### 2 Chamar o menu procura PTY



PTY Search



- ① Seleccione um tipo de programa.
- ② Procura o tipo de programa.
- ③ Afixa o ecrã de escolha de idioma.
- ④ Volta ao menu sintonizador DAB.

### 3 Selecciona um tipo de programa



#### Selecione um idioma

Afixa o ecrã de escolha de idioma



LANG



- ① Seleccione um idioma.
- ② Procura o tipo de programa.
- ③ Volta ao menu de procura PTY.

#### Selecione um idioma



### 4 Procura o tipo de programa



SRCH

## Informações DAB

As informações DAB são apresentadas.

### 1 Chamar o menu sintonizador DAB



Menu»

### 2 Afixa o ecrã de informação DAB



DAB Information



- ① Afixa a informação DAB (tal como a etiqueta de serviço, etiqueta conjunto, etiqueta componente, qualidade áudio, etiqueta região e etiqueta dinâmica).
- ② Corre a apresentação de informações.
- ③ Volta ao menu sintonizador DAB.

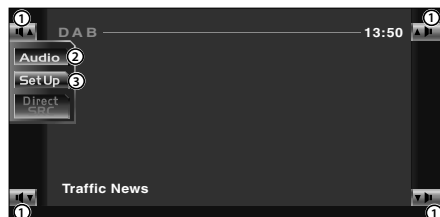
## Anúncios DAB

Quando o Anúncio que tenha ligado começar, qualquer fonte é comutada automaticamente para o Anúncio.

### Quando o anúncio começa...

O ecrã Anúncio aparece automaticamente.

#### Ecrã anúncio



- ① Ajusta o volume.
- ② Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- ③ Chama o menu de configuração. (pagina 60)

## Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia

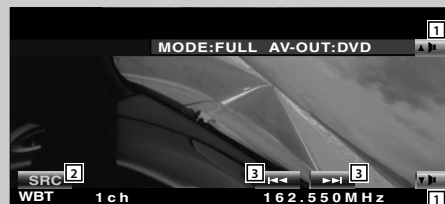
Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador banda de meteorologia. (apenas com o acessório opcional sintonizador banda de tempo ligado)

### Afixação do painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador banda de meteorologia é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.



Afixação do painel de controlo fácil



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Comuta a fonte.
- 3 Sintoniza uma estação.

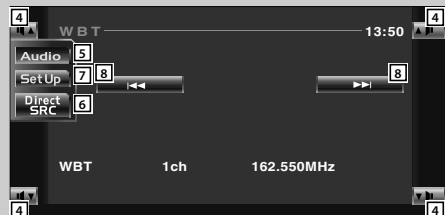


- Para operações das teclas do sistema, veja <Operações básicas do KVT-617DVD/647DVD> (página 10).
- O ecrã do painel de controlo fácil é escondido quando tocar na parte central do monitor.

### Apresentação do ecrã de controlo do sintonizador de banda de meteorologia



Ecrã de Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia



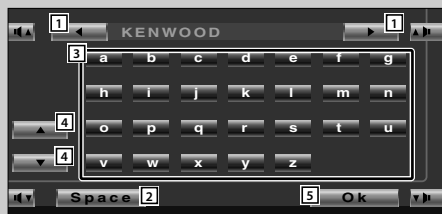
- 4 Ajusta o volume.
- 5 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 6 Afixa o ecrã de selecção de fonte. (pagina 58)
- 7 Chama o Menu de configuração. (pagina 60)
- 8 Sintoniza uma estação.



### Como usar o ecrã de introdução de caracteres

Quando seleccionar o modo definir nome do disco ou outros, aparecerá o ecrã seguinte para digitar caracteres.

#### Ecrã de Introdução de caracteres



- 1 Desloca o cursor.
- 2 Introdz um espaço.  
Se apagar um caractere, localize o cursor sobre ele e toque neste botão.
- 3 Introdz caracteres.
- 4 Corre para cima ou para baixo a apresentação de botões de caracteres.
- 5 Sai do modo Introdução de caracteres e volta ao ecrã anterior.



- Poderá introduzir caracteres apenas depois de ter activado o travão de estacionamento.

## Seleção de Fonte

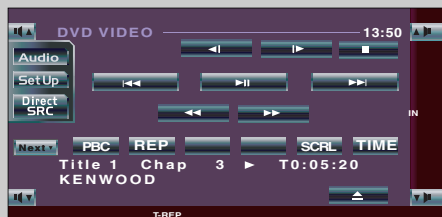
A fonte que deseja ouvir pode ser rapidamente seleccionada.

### Afixação do ecrã de controlo



Pressione esta tecla várias vezes até que apareça o ecrã de controlo.

Ecrã de controlo



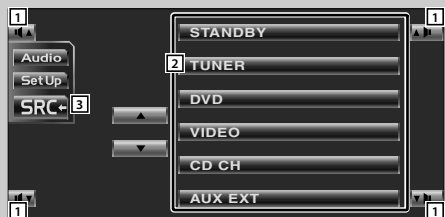
- O ecrã de selecção de fonte pode ser apresentado a partir do ecrã de controlo de qualquer fonte.

### Afixação do ecrã de selecção de fonte



Direct  
SRC

Ecrã Seleccionar fonte



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Selecciona a fonte.
- 3 Volta os ecrã de controlo anteriormente apresentado.

## Ajustar a posição e qualidade de apresentação no ecrã

Poderá ajustar a posição e qualidade da imagem do ecrã.

### Afixação do ecrã de controlo do ecrã

Poderá ajustar a qualidade da imagem usando as teclas seguintes.



Ecrã de controlo de ecrã (Screen Control)



- 1 **Controlo de luminosidade**  
Desactivado se o redutor de iluminação auto estiver ligado.
- 2 **Controlo de tonalidade**  
Afixado para uma imagem de sistema NTSC em TV ou vídeo.
- 3 **Controlo de cor**  
Visualizado apenas no ecrã da TV/Vídeo.
- 4 **Controlo de contraste**
- 5 **Ajuste de nível de pretos**
- 6 Apresenta o ecrã de posição do écran de ajuste. (ver <Afixação do ecrã de controlo de ângulo>, página 59)
- 7 **Definição do redutor de iluminação auto**  
Quando regulado em "On", a iluminação do mostrador é automaticamente reduzida quando o ambiente escurece.
- 8 Volta ao ecrã anterior.



- O ecrã de controlo de ecrã é apresentado apenas após ter activado o travão de estacionamento.
- A qualidade de imagem pode ser definida para cada fonte.

### Afixação do ecrã de controlo de ângulo

Poderá definir a posição do ecrã e a velocidade de abertura/fecho.



Angle

Ecrã de controlo do ângulo (Angle Control)



- 9 **Ajuste do ângulo do ecrã**
- 10 **Ajuste da posição do ecrã para a frente/para trás**
- 11 **Definição da abertura/fecho do ecrã**  
Quando regulado em "On", o ecrã é aberto ou fechado automaticamente quando liga ou desliga a chave de ignição.
- 12 **Definição da acção do ecrã**  
Quando definido em "Quick", o ecrã é aberto rapidamente.
- 13 Volta ao ecrã de Controlo do ecrã.
- 14 Volta ao ecrã anterior.

## Menu de definição

### Menu de definição

Poderá definir vários parâmetros do receptor.

#### Afixação do ecrã de controlo



Pressione esta tecla várias vezes até que apareça o ecrã de controlo.

Ecrã de controlo

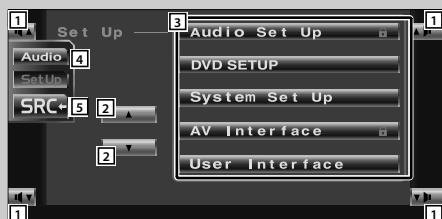


- Pode chamar o mesmo menu de configuração para o ecrã de controlo de cada fonte.

#### Afixação do ecrã de menu de definição



Set Up



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Corre o menu de definição.
- 3 Chama cada menu de definição.
- 4 Chama o Menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 5 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.



- A configuração no menu de efeitos sonoros é automaticamente ajustada de acordo com a sua <Configuração áudio> (ver página 61) no menu de configuração. Recomendamos que complete a <Definição de áudio> primeiro, e depois defina o <Menu de efeitos sonoros>.
- As funções disponíveis variam conforme o modelo usado (as especificações do sintonizador e o sistema de emissão que pode ser recebido).

## Definição de áudio

Pode instalar uma rede de altifalantes, etc.

### Afixação do ecrã de definição áudio



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 4 Chama o menu de configuração.
- 5 Afixa o ecrã de definição de crossover. (pagina 62)
- 6 Configura o tipo do altifalante da frente para afinar as curvas do equalizador ideais.  
Standard: Configuração para altifalantes de tamanho genérico  
Narrow: Configuração para altifalantes de pequeno diâmetro  
Middle: Configuração para altifalantes de diâmetro médio  
Wide: Configuração para altifalantes de diâmetro grande
- 7 Define se o subwoofer é ou não usado.

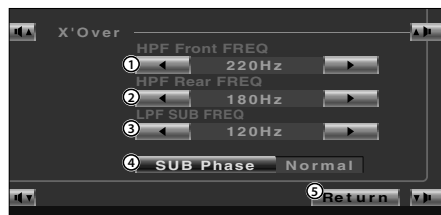
## Definição da rede de crossover

Pode definir uma frequência de crossover de altifalantes.



**X'Over** (página 61 **5**)

Ecrã de configuração de crossover



- ① Configura uma frequência de filtro passa agudos da frente.  
Pode seleccionar qualquer das seguintes frequências.  
Completa, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz
- ② Configura uma frequência de filtro passa agudos de trás.  
Pode seleccionar qualquer das seguintes frequências.  
Completa, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz
- ③ Configura uma frequência de filtro passa graves no subwoofer.  
Pode seleccionar qualquer das seguintes frequências.  
50, 60, 80, 100, 120, Completo Hz
- ④ Configura a fase de saída do subwoofer.  
A fase é invertida 180 graus quando definida em "Reverse".
- ⑤ Volta ao ecrã de definição do altifalante.



- Define simultaneamente ambos os canais da frente e de trás quando usar a função filtro passa agudos. Não é possível definir um rede de crossover correcta se a função filtro de passa agudos for usada apenas para um canal.
- O botão SUB fase não é apresentado quando o filtro passa graves do sub-woofer for definido em "Through".

## Definição do DVD

Poderá definir a reprodução DVD.

### Apresentar o ecrã de definição 1 DVD



DVD SETUP

Ecrã de definição 1 DVD (DVD SETUP 1)



- 1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 2 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 3 Chama o menu de configuração.
- 4 Selecciona um idioma de menu de disco.\*1  
(Veja <Definição de linguagem>, página 65)
- 5 Selecciona um idioma de legendas.\*1  
(Veja <Definição de linguagem>, página 65)
- 6 Selecciona um idioma áudio.\*1  
(Veja <Definição de linguagem>, página 65)
- 7 Define a gama dinâmica. (Wide)  
A gama dinâmica é reduzida mudando de "Wide" para "Normal" e de "Normal" para "Midnight". Poderá facilmente escutar um som baixo quando a gama dinâmica for pequena. Isto apenas tem efeito quando estiver a usar um software Dolby Digital.
- 8 Apresenta o ecrã definição 2 DVD.

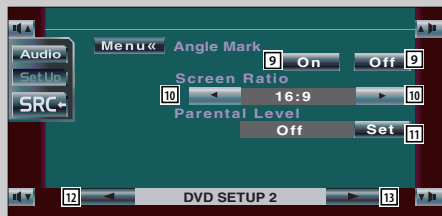


- Se DVD SETUP não for apresentado, toque em [Up] ou [Down] para apresentar.
- \*1 Desactivado quando é reproduzido um DVD.

## Apresentar o ecrã de definição 2 DVD



Ecrã de definição 2 DVD (DVD SETUP 2)



- 9 Define a apresentação de uma marca de ângulo.  
( On)
- 10 Selecciona o modo de apresentação de ecrã.\*1  
( 16:9)  
"16:9": Apresenta imagens amplas.  
"4:3 LB": Apresenta imagens amplas em formato Letter Box (com faixas negras no topo e fundo do ecrã).  
"4:3 PS": Apresenta imagens amplas no formato Pan & Scan (imagens cortadas dos lados esquerdo e direito).
- 11 Apresenta o ecrã de bloqueio paternal.\*1 ( Off)  
(Veja <Definição do nível de supervisão paternal>, página 66)
- 12 Apresenta o ecrã DVD SETUP 1.
- 13 Apresenta o ecrã DVD SETUP 3.



- \*1 Desactivado quando é reproduzido um DVD.

## Apresentar o ecrã de definição 3 DVD



Ecrã de definição 3 DVD (DVD SETUP 3)



- 14 Selecciona o tempo de apresentação da imagem.\*1  
( Middle)  
A apresentação de uma imagem JPEG é alterada.  
"Short", "Middle", "Long"
- 15 Selecciona o efeito de imagem.\*1 ( Random)
- 16 Apresenta o ecrã DVD SETUP 2.



- \*1 Desactivado quando é reproduzido um DVD.



## Definição de linguagem

Selecione o idioma que usa para a fala e os menus.

### 1 Apresenta o ecrã de configuração de idioma

Veja <Apresentação do ecrã DVD SETUP 1> (página 63) e selecione o idioma que deseja usar.



- ① Introduza um código de linguagem.
- ② Cancela a definição de linguagem e volta ao ecrã DVD SETUP 1.
- ③ Apaga o código de linguagem.
- ④ Define a linguagem áudio original. (Aparece durante a definição de linguagem áudio.)
- ⑤ Define a linguagem e volta ao ecrã DVD SETUP 1. (Aparece depois de ter introduzido um código de linguagem.)

### 2 Introduza um código de idioma

Veja a Tabela de códigos de linguagem mostrada à direita para seleccionar a linguagem desejada.

### 3 Defina o idioma que usa



Enter

Abreviatura	Linguagem	Abreviatura	Linguagem
aa	Afar	lv	Lapão, Lettish
ab	Abkhazian	mg	Malagasy
af	Africans	mi	Maori
am	Amaráico	mk	Macedonianês
ar	Árabe	ml	Malayalam
as	Assamês	mn	Mongolês
ay	Aymara	mo	Moldaviano
az	Azerbaijanês	mr	Marathi
ba	Bashkir	ms	Maláio
be	Bielorusso	mt	Maltês
bg	Búlgaro	my	Burmanês
bh	Bihari	na	Nauru
bi	Bislama	ne	Nepalês
bn	Bengalês, Bangla	nl	Holandês
bo	Tibetano	no	Norueguês
br	Bretão	oc	Occitan
ca	Catalão	om	(Afan) Oromo
co	Corso	or	Oriya
cs	Checo	pa	Punjabi
cy	Galês	pl	Polonês
da	Dinamarquês	ps	Pashto, Pushto
de	Alemão	pt	Português
dz	Butanês	qu	Quechua
el	Grego	rm	Rhaeto-Romance
en	Inglês	rn	Kirundi
eo	Esperanto	ro	Romeno
es	Espanhol	ru	Russo
et	Estónio	rw	Kinyarwanda
eu	Basco	sa	Sânscrito
fa	Persa	sd	Sindi
fi	Finlandês	sg	Sangho
fj	Fiji	sh	Servo-Croata
fo	Faroês	si	Singalês
fr	Francês	sk	Eslovaco
fy	Frísio	sl	Eslovenio
ga	Irlandês	sm	Samoanês
gd	Celta Escocês	sn	Shona
gl	Galego	so	Somalês
gn	Guarani	sq	Albanês
gu	Gujarati	sr	Sérvio
ha	Hausa	ss	Siswati
he	Hebreu	st	Sesotho
hi	Hindu	su	Sundanese
hr	Croata	sv	Sueco
hu	Húngaro	sw	Swahili
hy	Arménio	ta	Tamil
ia	Interlingua	te	Telugu
ie	Interlingue	tg	Tajik
ik	Inupiak	th	Tailandês
id	Indonésio	ti	Tigrinya
is	Islandês	tk	Turkmanês
it	Italiano	tl	Tagalog
ja	Japonês	tn	Setswana
jv	Javanês	to	Tongan
ka	Georgianês	tr	Turco
kk	Kazakistanês	ts	Tsonga
kl	Greenlandês	tt	Tatar
km	Cambodjano	tw	Twi
kn	Kannada	uk	Ucraniano
ko	Coreano	ur	Úrdu
ks	Cashmiranês	uz	Uzbek
ku	Kurdistanês	vi	Vietnamês
ky	Kirguizanês	vo	Volápuq
la	Latim	wo	Wolof
lb	Luxemburguês	xh	Xhosa
ln	Lingala	yo	Yoruba
lo	Laociano	zh	Chinês
lt	Lituanês	zu	Zulu

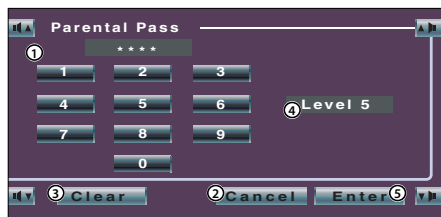
## Definição do nível de supervisão paternal

Define um nível de supervisão paternal.

### 1 Apresenta o ecrã de número de código do nível de supervisão paternal



**Set** (página 64 **11**)



- ① Introdúz um número de código.
- ② Cancela a definição actual e volta ao ecrã DVD SETUP 2.
- ③ Apaga o número de código.
- ④ Indica o nível actual de bloqueio de supervisão paternal.
- ⑤ Determina o número de código e afixa o ecrã de definição de nível de supervisão paternal.

### 2 Introduza o número do código



**0** — **9**



- O número que introduzir primeiro é definido como o seu número de código.
- Poderá apagar o número de código pressionando o botão de reiniciar.

### 3 Apresenta o ecrã de definição de nível de supervisão paternal



**Enter**



- ① Define um nível de supervisão paternal.
- ② Volta ao ecrã de DVD SETUP 2.

### 4 Define um nível de supervisão paternal



### 5 Complete a definição de nível de supervisão paternal



**Return**



- Se um disco tiver um nível de bloqueio paternal mais elevado, a audiência terá de introduzir o número de código.
- O nível de bloqueio paternal varia dependendo do disco carregado.
- Se um disco não tiver bloqueio paternal, qualquer audiência poderá reproduzi-lo mesmo quando tiver sido definido o bloqueio paternal.

## Definição do sistema

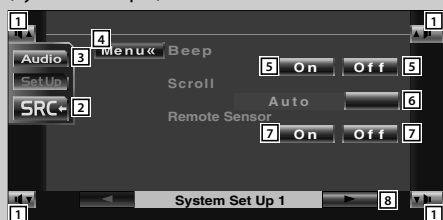
Poderá definir os parâmetros do sistema.

### Afixação do ecrã de configuração do sistema 1



**System Set Up**

Ecrã de configuração do sistema 1  
(System Set Up 1)



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 4 Chama o menu de configuração.
- 5 Liga ou desliga o som de toque de tecla. (☑ On)
- 6 Permite correr a apresentação de texto no ecrã de controlo de fonte. (☑ Auto)  
"Auto": Corre automaticamente o ecrã.  
"Manual": Permite-lhe correr manualmente o ecrã.
- 7 Selecciona um sinal de controlo remoto. (☑ On)  
Se o regular em "Off", a sua operação a partir do controlo remoto é rejeitada quando estiver em modo TV.
- 8 Apresenta o ecrã de configuração do sistema 2.

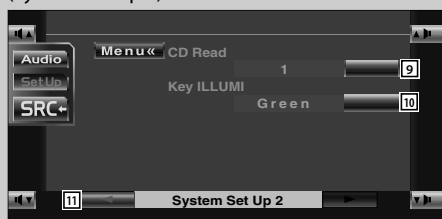


- Se **System Set Up** não for apresentado, toque em ou para apresentar.

### Afixação do ecrã de configuração do sistema 2



Ecrã de configuração do sistema 2  
(System Set Up 2)



- 9 Define a reprodução de um CD de música. (☑ 1)  
"1": Reconhece e reproduz automaticamente um disco MP3/WMA, um DVD ou um disco CD de música.  
"2": Força a reprodução de um disco como um CD de música. Seleccione "2" se não quiser reproduzir um CD de música com formato especial ou se não consegue reproduzir um disco na posição "1".



- Não é possível reproduzir um disco MP3/WMA/VCD na posição "2". Além disso, não é possível alguns CDs de música na posição "2".
- A sua configuração é desactivada quando o disco estiver a ser reproduzido.

- 10 Selecciona uma cor de iluminação para as teclas do receptor. (☑ Red)  
"Green": Verde  
"Red": Vermelho
- 11 Apresenta o ecrã de configuração do sistema 1.

## Interface AV

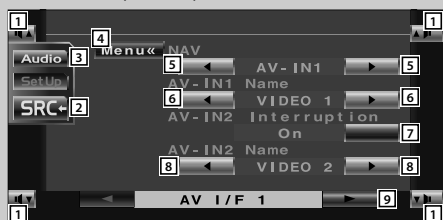
Pode definir os parâmetros de interface áudio e visual (AV). <KVT-647DVD : apenas AV INPUT1>

### Afixação do ecrã AV I/F 1



AV Interface

Ecrã AV I/F 1 (AV I/F 1)



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 4 Chama o menu de configuração.
- 5 Selecciona uma ligação de sistema de navegação.  
( RGB)  
"RGB": Permite ao Sistema de navegação Kenwood estabelecer contacto através do seu cabo de interface.  
"AV-IN1": Permite a um sistema de navegação externo estabelecer contacto através da porta AV INPUT1.  
"Off": Deverá ser usado se não houver nenhum sistema de navegação ligado. (A apresentação navegação é cancelada quando a fonte AV é comutada.)
- 6 Define um nome a ser afixado quando selecciona um sistema que esteja ligado através da porta AV INPUT1. ( VIDEO1)



- Se tiver definido a ligação de sistema de navegação em "AV IN1", a afixação fica fixa em "NAV".

- 7 Define uma afixação de imagem do sistema que está ligado através da porta AV INPUT2. \*1 ( Off)  
"Off": Quando a fonte de imagem é comutada, é afixada uma imagem introduzida através da porta AV INPUT2.  
"On": Quando um sinal de imagem é introduzido através da porta AV INPUT2, esta imagem é afixada.
- 8 Define um nome a ser afixado quando selecciona uma imagem do sistema que esteja ligado através da porta AV INPUT2. ( VIDEO2) (função do KVT-617DVD)
- 9 Apresenta o ecrã AV I/F 2.

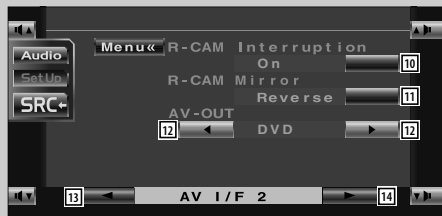


- Se **AV Interface** não for apresentado, toque em ou para apresentar.
- \*1 Esta função pode usar AV INPUT1. (KVT-647DVD)

## Afixação do ecrã AV I/F 2



Ecrã AV I/F 2 (AV I/F 2)



- 10 Define um método para comutar para a apresentação do vídeo da câmara de vista traseira.

( Off)

"On": Comuta para a apresentação do vídeo da câmara de vista traseira quando colocar a alavanca de mudanças do carro em "Reverse".

"Off": Comuta para a afixação do vídeo da câmara de vista traseira quando colocar a alavanca de mudanças do carro em "Marcha atrás" e depois premindo várias vezes o interruptor [VSEL].

- 11 Pode virar o esquerdo e o direito da apresentação do vídeo da câmara de vista traseira. Defina em "Reverse" e a vista traseira será apresentada no ecrã trocando a direita e a esquerda em imagem de espelho no ecrã. ( Normal)

- 12 Selecciona uma fonte AV a ser debitada na porta AV OUTPUT. ( AV-IN1)

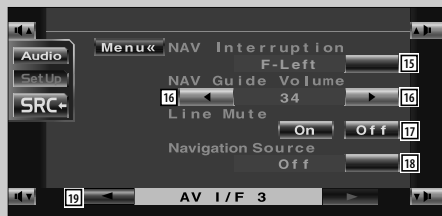
- 13 Apresenta o ecrã AV I/F 1.

- 14 Apresenta o ecrã AV I/F 3.

## Afixação do ecrã AV I/F 3



Ecrã AV I/F 3 (AV I/F 1)



- 15 Selecciona os altifalantes usados para orientação por voz do sistema de navegação. ( F-Left)

"F-Left": Usa o altifalante frente esquerdo para orientações por voz.

"F-Right": Usa o altifalante frente direito para orientações por voz.

"Front-All": Usa ambos os altifalantes da frente para orientação por voz.

- 16 Ajusta o volume durante a orientação por voz do sistema de navegação. ( 19)

- 17 Silencia o volume durante a orientação por voz do sistema de navegação. ( On)

Quando ligado, o nível de volume baixa para orientação por voz.

- 18 Define um método de selecção da fonte áudio para o sistema de navegação. ( Off)

"On": Permite-lhe seleccionar a entrada da fonte áudio da interface do sistema de navegação premindo [SRC] ou seleccionando-o no ecrã selecção de fonte.

"Off": A fonte áudio não pode ser seleccionada utilizando [SRC] ou no ecrã selecção de fonte.

- 19 Apresenta o ecrã AV I/F 2.

## Interface do utilizador

Poderá definir os parâmetros da interface (IF) do utilizador.

### Afixação do ecrã Utilizador I/F 1

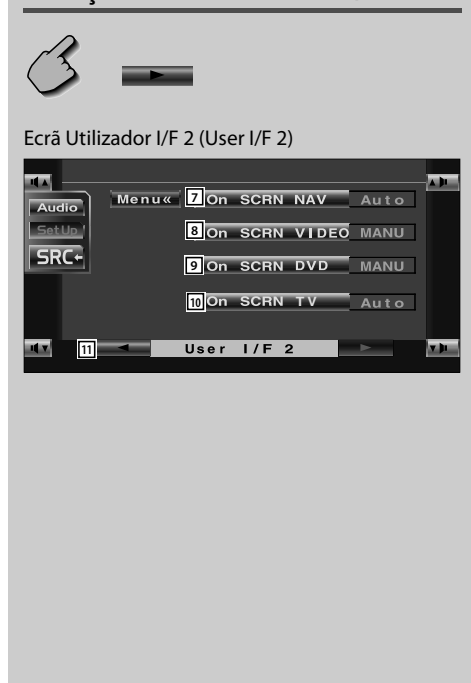


- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 4 Chama o menu de configuração.
- 5 Comuta o fundo de ecrã.
- 6 Apresenta o ecrã Utilizador I/F 2.



- Se **User Interface** não for apresentado, toque em  ou  para apresentar.

### Afixação do ecrã Utilizador I/F 2



- 7 Define uma Apresentação no Ecrã do ecrã de navegação. (🔍 **Auto**)  
"Auto": A informação é apresentada durante 5 segundos quando é actualizada.  
"Off": A informação não é apresentada.
- 8 Define uma apresentação no ecrã do ecrã de reprodução vídeo. (🔍 **Auto**)  
"Auto": A informação é apresentada durante 5 segundos quando é actualizada.  
"MANU": A informação é apresentada quando tocar no ecrã.
- 9 Define uma apresentação no ecrã da reprodução DVD. (🔍 **MANU**)  
"Auto": A informação é apresentada durante 5 segundos quando é actualizada.  
"MANU": A informação é apresentada quando tocar no ecrã.
- 10 Define uma apresentação no ecrã do ecrã de TV. (🔍 **Auto**) (apenas com o acessório opcional sintonizador TV ligado)  
"Auto": A informação é apresentada durante 5 segundos quando é actualizada.  
"MANU": A informação é apresentada quando tocar no ecrã.
- 11 Apresenta o ecrã Utilizador I/F 1.

## Ajuste do painel de toque

Pode ajustar as operações do painel de toque.

### 1 Afixa o ecrã de ajuste do painel de toque

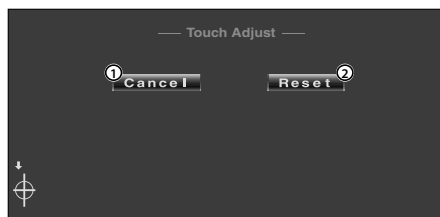


Se **Touch** não for apresentado, toque em ou para o apresentar.



- ① Ajusta o volume.
- ② Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- ③ Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- ④ Chama o menu de configuração.
- ⑤ Permite-lhe iniciar o ajuste do painel de toque.

### 2 Inicia o ajuste do painel de toque



- ① Cancela o ajuste e volta ao ecrã de ajuste do painel de toque.
- ② Repõe o estado inicial.

### 3 Ajusta as posições



Toque no centro do canto inferior esquerdo e canto superior direito quando solicitado.

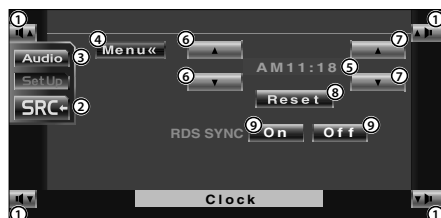
## Relógio

Pode acertar o relógio.

### 1 Afixa o ecrã do relógio



Se **Clock** não for apresentado, toque em ou para o apresentar.



- ① Ajusta o volume.
- ② Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- ③ Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- ④ Chama o menu de configuração.
- ⑤ Afixação da hora do relógio.
- ⑥ Acerta a hora.
- ⑦ Acerta os minutos.
- ⑧ Acerta os minutos em "00".  
Exemplos de definição: 3:00~3:29 → 3:00  
3:30~3:59 → 4:00
- ⑨ Acerta a hora do relógio em sincronização com os dados das horas enviados a partir da estação RDS. ( Off)  
Quando ligado, o modo sincronizado é iniciado e o relógio não pode ser ajustado manualmente.

### 2 Acerte as horas do relógio



## Definição do código de segurança

Poderá definir um código de segurança para proteger o seu sistema receptor contra roubo.



- Quando a função Código de Segurança é activada, o código não pode ser alterado e a função não pode ser cancelada.  
Note, o Código de Segurança pode ser definido como um número de 4 dígitos à sua escolha.


### 1 Afixa o ecrã de definição de código de segurança



Security

Se **Security** não for apresentado, toque em  ou  para o apresentar.



- Ajusta o volume.
- Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- Chama o menu de configuração.
- Permite-lhe iniciar o registo do código de segurança.
- Liga ou desliga a função DSI.  
Quando regulado em "On", a luz de alarme anti roubo pisca quando o painel de protecção é removido.  On

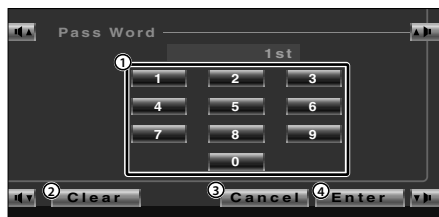


- Se já tiver completado o registo do código, **Set** não está disponível.

### 2 Iniciar o registo de código de segurança



Set



- Introduz os números para criar o seu código de segurança.
- Apaga a sua entrada.
- Cancela o registo e volta ao ecrã de definição de código de segurança.
- Regista o seu código de segurança.

### 3 Introduza um código de segurança



0

9

Introduza um número de quatro dígitos.

### 4 Regista o seu código de segurança



Enter

### 5 Reintroduza o código de segurança

Reintroduza o mesmo código de segurança que introduziu no passo 3 para confirmação.



- Se introduzir um código diferente do seu código de segurança, o ecrã volta ao passo 3 (para a primeira introdução de código).

### 6 Registe novamente o código de segurança



Enter

Agora o seu código de segurança está registado. Se pressionar o botão reiniciar ou se desligar o receptor da bateria depois de registar o código, precisará de introduzir o código de segurança registado.  
Veja abaixo para detalhes.



Se tiver pressionado o botão reiniciar ou se tiver desligado o receptor da bateria...

## 1 Introduza o código de segurança correcto



Terá de introduzir o mesmo código de segurança que introduziu no passo 3 acima.

## 2 Introduza o código de segurança



Agora já poderá usar o seu receptor.

## Memória de configurações

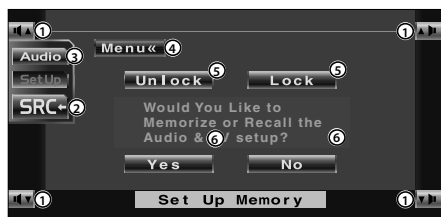
As configurações de interface áudio e AV podem ser memorizadas. As configurações memorizadas podem ser chamadas a qualquer momento. Por exemplo, mesmo quando as configurações forem apagadas devido à substituição da bateria, podem ser restauradas.

### 1 Afixação do ecrã de Memória de configurações



Set Up Memory

Se **Set Up Memory** não for apresentado, toque em **▲** ou **▼** para o apresentar.

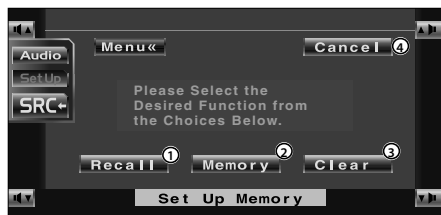


- ① Ajusta o volume.
- ② Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- ③ Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- ④ Chama o menu de configuração.
- ⑤ Bloqueia as configurações das interfaces áudio e AV. Quando **Lock** é seleccionado, não é possível definir as configurações de interface áudio e AV.
- ⑥ Memoriza ou chama as configurações. Para cancelar a função, toque em **No**. Para cancelar a memorização, toque em **No**. O ecrã modo configuração aparece novamente.

### 2 Afixa o ecrã de memória



Yes



- ① Invoca as definições memorizadas.
- ② Memoriza as configuração actuais de interface áudio e AV.
- ③ Apaga as definições actualmente memorizadas.
- ④ Volta ao ecrã Memória de configurações.

### 3 Memorize ou chame as definições.

Quando memorizar as definições de Configuração áudio e Interface AV:



Memory

Se as configurações já tiverem sido memorizadas, aparece uma mensagem de confirmação. Toque em **Yes**.

Para cancelar a memorização, toque em **No**.

Quando invocar as configurações memorizadas:



Recall

Tocando no ecrã afixa uma mensagem de confirmação. Toque em **Yes**.

Para cancelar a invocação, toque em **No**.

Quando apagar as configurações memorizadas:



Clear

Tocando no ecrã afixa uma mensagem de confirmação. Toque em **Yes**.

Para cancelar o apagamento, toque em **No**.

### 4 Sair da memorização/chamar as configurações.



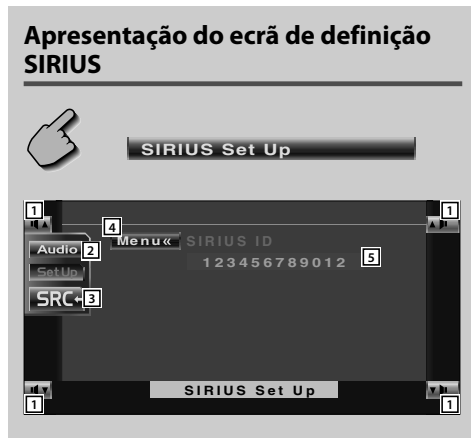
Cancel



- Quando as definições já tiverem sido memorizadas, serão apagadas se configurar a função memória sem ligar um monitor e um aparelho receptor.

## Configuração SIRIUS <Apenas vendas na América do Norte>

Pode fazer apresentar o ID do SIRIUS. (apenas com o acessório opcional sintonizador SIRIUS ligado)



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 3 Volta os ecrã de controlo anteriormente apresentado.
- 4 Chama o menu de configuração.
- 5 Apresenta o ID do SIRIUS



- Se **SIRIUS Set Up** não for apresentado, toque em ou para apresentar.

## Definição DAB

Pode definir o a recepção DAB. (apenas com o acessório opcional sintonizador DAB ligado)

### Afixação do ecrã de definição DAB



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Chama o menu de efeitos sonoros. (pagina 78)
- 3 Volta os ecrã de controlo anteriormente apresentado.
- 4 Chama o menu de configuração.
- 5 Liga ou desliga a prioridade DAB.
- 6 Liga ou desliga a função de controlo de gama dinâmica.
- 7 Liga ou desliga a função anúncio regional.
- 8 Define um tipo de programa a ser seleccionado automaticamente quando o grupo recebido começa.
- 9 Apresenta o ecrã selecção de anúncio. (pagina 77)



- Se **DAB Set Up** não for apresentado, toque em  ou  para apresentar.

## Seleção de Anúncio

Poderá definir vários parâmetros de recepção de anúncios.

### 1 Afixa o ecrã de selecção de anúncios.



**Set** (página 76 <sup>9</sup>)



- ① Ajusta o volume.
- ② Liga ou desliga a função de recepção de anúncio.
- ③ Faz rolar os itens de anúncios.
- ④ Volta ao ecrã de configuração DAB.

### 2 Defina os parâmetros de anúncio



**Traffic News** etc.

Traffic News:	Informações de trânsito
Transport News:	Informação de horários de serviços de transportes públicos
Warning:	Elementos de menor prioridade que alarmes (cortes de energia, cortes no abastecimento de água e outros)
News:	Flash de notícias
Weather:	Previsão meteorológica
Events:	Informação de eventos
Special Events:	Informação de eventos indeterminados
Radio Info:	Informações sobre os programas, avisos antecipados
Sports news:	Notícias desportivas
Financial news:	Notícias financeiras

### 3 Terminar a configuração



**Return**

## Menu de efeitos sonoros

### Menu de efeitos sonoros

Poderá definir os efeitos sonoros do receptor.

#### Afixação do ecrã de controlo



Ecrã de controlo



- Pode afixar o mesmo menu de efeitos de som no ecrã de controlo de qualquer fonte.

#### Afixação do ecrã do menu de efeitos sonoros



Audio

Ecrã de menu de efeitos sonoros



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Chama o menu de efeitos sonoros.
- 3 Chama o menu de configuração. (pagina 60)
- 4 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.



- A configuração em <Menu de efeitos sonoros> é automaticamente ajustada de acordo com <Configuração áudio> (página 61) no menu de configuração. Recomendamos que complete a <Definição áudio> primeiro, e depois defina o <Menu de efeitos sonoros>.

## Controlo de áudio

Poderá ajustar o balanço áudio frente e trás e direita e esquerda.

### Afixação do ecrã de Controlo áudio 1



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de configuração. (pagina 60)
- 4 Chama o Menu de efeitos sonoros.
- 5 Ajusta o balanço de volume direito e esquerdo.
- 6 Ajusta o balanço do volume frente e trás.
- 7 Ajusta o volume da fonte actual baseado na diferença de nível do volume original.



- Se tiver aumentado primeiro o volume, e depois reduzido o volume usando "Vol. Offset", o som gerado se mudar repentinamente para outra fonte pode ser extremamente alto.

- 8 Ajusta o volume do subwoofer.
- 9 Liga ou desliga a função de controlo de loudness. Quando regulado em "On", os sons graves e agudos são automaticamente aumentados quando em baixo volume. (On)
- 10 Afixa o ecrã de controlo áudio 2.

### Afixação do ecrã de Controlo áudio 2



- 11 Ajusta o aumento de baixos do amplificador de potência B.M.S (acessório opcional).



- Não é possível regular alguns modelos de amplificadores em "+18". Veja o catálogo ou manual de instruções do amplificador de potência.
- 12 Define a frequência central do aumento de baixos que definiu para "AMP Bass". (acessório opcional) Se definir a frequência central em "Baixa", esta será cortada em aproximadamente 20% a 30%.
  - 13 Afixa o ecrã de controlo áudio 1.

## Equalizador

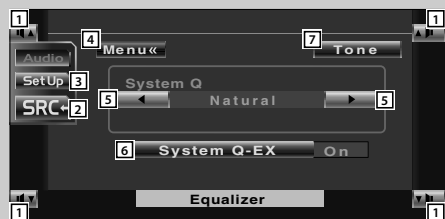
Pode definir o equalizador.

### Afixação do ecrã Equalizador



Equalizer

Ecrã do Equalizador (Equalizer)



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de configuração. (pagina 60)
- 4 Chama o Menu de efeitos sonoros.
- 5 Selecciona um tipo de curva de equalizador.  
Pode seleccionar qualquer das seguintes curvas de equalizador.
  - "Natural"
  - "Rock"
  - "Pops"
  - "Easy"
  - "Top40"
  - "Jazz"
- 6 Selecciona os itens a ser ajustados para a configuração da curva de tonalidade.  
Quando regulado em "Off", apenas o nível poderá ser configurado para as curvas de tonalidade.
- 7 Afixa o ecrã de definição de curva de tonalidade. (pagina 81)



- A curva do equalizador pode ser definida para cada fonte.



## Definição de curva de tons

Poderá definir uma curva de tons.

### 1 Apresenta o ecrã de definição de tons



**Tone** (página 80 [7])

Ecrã de definição de tons



- ① Ajusta o volume.
- ② Os itens de ajuste de baixos são afixados.
- ③ Os itens de ajuste de médios são afixados.
- ④ Os itens de ajuste de agudos são afixados.
- ⑤ Aumento de parâmetros de baixos DC  
Quando regulado em "On", aumenta a frequência de baixos centrais para o registo baixo em cerca de 20%.
- ⑥ A curva de tons torna-se plana.
- ⑦ Volta ao ecrã equalizador.



- A curva de tons pode ser definida para cada fonte.

### 2 Seleccione uma banda de frequência que deseje ajustar



**Bass** | **Middle** | **Treble**

Pode ajustar as seguintes bandas de frequência.

Bass: 40, 50, 60, 70, 80, 100, 120, 150 Hz

Middle: 500, 1k, 1,5k, 2k Hz

Treble: 10k, 12,5k, 15k, 17,5k Hz

### 3 Define uma frequência central



**FREQ**



### 4 Define um nível



**Level**



### 5 Define um factor Q



**Q Factor**



Pode defini-lo apenas quando os baixos ou os médios são ajustados.

### 6 Fecha o ecrã de definição de tons



**Return**

## Controlo de zona

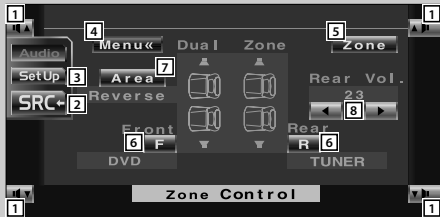
Pode definir a fonte áudio frente e trás.

### Afixação do ecrã de Controlo de zona



Zone Control

Ecrã de Controlo de zona (Zone Control)



- 1 Ajusta o volume.
- 2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
- 3 Chama o menu de configuração. (pagina 60)
- 4 Chama o Menu de efeitos sonoros.
- 5 Liga ou desliga a função zona (que define diferentes sons de fonte para os altifalantes frente e trás).  
Quando ligado, são apresentados **F** e **R**.
- 6 Define separadamente as fontes áudio frente e trás.  
(Este botão aparece quando a função zona está ligada.)



- Quando o som do altifalante de trás estiver comutado, a fonte áudio que é debitada no terminal AV OUTPUT também é comutada para a mesma fonte.  
No entanto, se tiver definido "Area" em "Reverse", a fonte de áudio debitada pelo terminal AV OUTPUT é comutada dependendo da fonte de som dianteira.

- 7 Comuta as fontes áudio frente e trás.  
(Este botão aparece quando a função zona está ligada.)  
Use "Reverse" para trocar as fontes áudio frente e trás.
- 8 Ajusta o volume do canal de trás.  
(Este botão aparece quando a função zona está ligada.)



- Existem as seguintes limitações quando a função de zona é definida em "On".
  - Não há saída a partir do subwoofer ou centro.
  - A função configuração áudio (página 61) e função configuração do equalizador (página 80) não são disponíveis.

### Emudecimento do volume áudio durante a recepção de uma chamada telefónica

Quando o telefone recebe uma chamada, o sistema entra automaticamente em pausa.

#### Quando o telefone recebe uma chamada...

Aparece o ecrã Chamada Telefónica ("CALL"), e sistema entra em pausa.

Ecrã chamada telefónica ("CALL")



#### Se quiser continuar a escutar a fonte áudio durante a chamada telefónica...



O sistema retoma a reprodução áudio durante a chamada telefónica.

#### Quando a chamada terminar...

##### Desligue o telefone.

O sistema retoma automaticamente a reprodução.



- Para usar a função Silenciador TEL, é necessário ligar o fio MUTE ao seu telefone utilizando um acessório de telefone comercial. Consulte <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

## DVD: Disco Versátil Digital

Um tipo de disco que contém gravações de média áudio/vídeo com alta qualidade vídeo e áudio, tais como um filme, oferecendo grande capacidade de gravação e capacidade de processamento de sinal digital.

## VCD: VIDEO CD

Um tipo de CD que contém uma gravação de imagens móveis. Comprime a informação de imagem em cerca de 1/120 e a informação áudio em cerca de 1/6 e comporta até 74 minutos de gravação num disco com o mesmo diâmetro de um CD de música de 12 cm vulgar.

Alguns VCDs não têm compatibilidade P.B.C. e apenas podem reproduzir, enquanto que outros são compatíveis com P.B.C. e admitem várias operações especiais de controlo de reprodução. Este leitor pode reproduzir ambos estes VCDs.

## MPEG: Moving Picture Experts Group

Esta é uma norma internacional para compressão de descompressão de vídeo e áudio digital em media.

## Dolby Digital

Esta é uma tecnologia de compressão áudio digital desenvolvida pelos Laboratórios Dolby. É compatível com o som envolvente canal 5.1 bem como com o som estéreo normal (2 canais) e pode acomodar eficientemente uma grande quantidade de dados áudio num disco.

## DTS

Nome de um sistema de som digital envolvente desenvolvido pela Digital Theater Systems, Inc.

## Menu superior/menu (DVD)

Alguns DVDs apresentam mais de um título num ecrã. Chama-se a este ecrã um menu de títulos. O menu DVD é a apresentação dos itens (ecrã de menu) para uso nas operações de regulação. O menu DVD pode ser chamado em qualquer altura durante a reprodução para executar regulações de acordo com o software presente, incluindo a comutação áudio entre Dolby Digital e PCM, comutação de linguagem usada nas legendas e da voz.

## Número de título (DVD)

O título é a maior unidade de vídeo e áudio gravada num DVD. Corresponde normalmente a um único filme de software vídeo ou a um álbum (por vezes a uma peça musical) de software musical. Os números atribuídos a títulos individuais são chamados de números de títulos.

## Número de capítulo (DVD)

O capítulo é uma secção de vídeo e áudio gravada num DVD. Um título é composto por vários capítulos. Os números atribuídos a capítulos individuais são chamados de números de capítulos.

## Legendas (DVD)

Alguns discos DVD contém gravadas mais de uma linguagem de legendas. Este leitor permite-lhe escolher uma das linguagens de legendas gravadas durante a reprodução.

## Número de faixa (CD, VCD)

Uma faixa também é uma secção de vídeo e áudio gravada num disco. Os números atribuídos a faixas individuais são chamados de números de faixas. Com a maioria dos Discos, uma faixa é atribuída a uma peça musical. Contudo, com um VCD, as secções do conteúdo nem sempre correspondem às faixas atribuídas.

Dado que as funções de reprodução (especiais) tais como saltar e programar de discos vulgares são baseadas em dados de números de faixas, tais funções de reprodução são por vezes impossíveis com alguns VCDs.

## P.B.C.: Play-Back Control (VCD)

Quando um VIDEO CD apresenta a mensagem "Play Back Control capable" ou semelhante no disco ou na capa, as cenas e informações desejadas podem ser reproduzidas de uma forma interactiva utilizando uma estrutura hierárquica enquanto são visualizados os ecrãs de menu apresentados no ecrã do televisor.

# Guia de Diagnóstico

O que pode parecer como defeito ou mau funcionamento no seu aparelho pode ser apenas o resultado de uma pequena falha de operação ou na cablagem. Antes de levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica para consertá-lo, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.

## Geral

### ? A energia não liga.

- ✓ O fusível queimou.
- ➡ Depois de verificar se houve algum curto-circuito nos cabos, substitua o fusível por um de mesma potência nominal.
- ✓ O cabo do altifalante tem um curto-circuito ou está a tocar no chassis do automóvel, e por isso a função protecção é activada.
- ➡ Ligue ou isole correctamente o cabo do altifalante e pressione o botão de reiniciar.

### ? A fonte desejada NÃO é seleccionada apesar de ter pressionado o botão SRC.

- ✓ Não pode ser seleccionada uma fonte não ligada.
- ➡ Uma fonte não ligada não é seleccionada. Veja o <MANUAL DE INSTALAÇÃO> e ligue correctamente a unidade.
- ✓ O botão RESET ainda não foi premido apesar de a unidade opcional ter sido ligada ao sistema.
- ➡ Prima o botão reiniciar (página 4).
- ✓ O interruptor "O-N" da unidade opcional está na posição "O".
- ➡ Coloque o interruptor "O-N" na posição "N".
- ✓ Está a ser usado um carregador de discos não suportado pelo sistema.
- ➡ Use um carregador de discos suportado pelo sistema (página 4).

### ? Nada acontece quando os botões são pressionados.

- ✓ O computador da unidade não está a funcionar normalmente.
- ➡ Prima o botão de reiniciar na unidade (página 4).

### ? É apresentada a mensagem "Disconnected cable found. Please confirm a connection line" e a unidade não pode ser usada.

- ✓ Unidade do receptor está desligada.
- ➡ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

### ? Não aparecem imagens de TV/vídeo.

- ✓ A unidade não está ligada ao interruptor de detecção do travão de estacionamento.
- ➡ Faça as ligações apropriadas de acordo com o <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.
- ✓ O travão de estacionamento não está activado.
- ➡ Por razões de segurança não são exibidas imagens de televisão/vídeo enquanto o veículo está em movimento. Pare o veículo e puxe o travão de estacionamento.

### ? O ecrã está escuro.

- ✓ A unidade está num local onde a temperatura é baixa.
- ➡ Se a temperatura da unidade monitora cair, o ecrã pode parecer mais escuro quando a alimentação é ligada devido às características do painel de cristais líquidos. Aguarde um pouco após ligar a energia para a temperatura aumentar. O brilho voltará ao normal.

### ? O ecrã não escurece quando as luzes do veículo forem ligadas.

- ✓ A unidade tem a redução de iluminação automática activada.
- ➡ Quando a unidade tiver a redução de iluminação automática activada, esta não está ligada ao interruptor de luzes da viatura.
- ✓ O fio de iluminação não foi ligado. (Se estiver activado o redutor manual)
- ➡ Faça as ligações apropriadas de acordo com o <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

### ? A recepção de rádio AM/FM é pobre e/ou há ruído.

- ✓ A antena TV e a antena do rádio da viatura estão muito próximas.
- ➡ Separe as duas antenas o mais possível.
- ➡ Desligue a unidade principal.

### ? O controlo remoto não funciona.

- ✓ O selector de modo de controlo remoto não está correctamente definido.
- ➡ Comute o selector de modo de controlo remoto de acordo com a fonte que seleccionar (página 12).

**? Não se ouve nenhum som, ou o volume está baixo.**

- ✓ O atenuador está ligado.
- ✗ Desligue o atenuador.
- ✓ As definições do redutor ou do balanço estão definidas completamente para um dos lados.
- ✗ Redefina a configuração do atenuador e/ou do balanço.
- ✓ Os cabos de entrada/saída ou a cablagem estão conectados de maneira incorrecta.
- ✗ Reconecte correctamente os cabos de entrada/saída e/ou a cablagem. Veja a secção no <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

**? A qualidade do som está má ou distorcida.**

- ✓ Um cabo do altifalante pode estar trilhado no carro por um parafuso.
- ✗ Verifique a ligação do altifalante.
- ✓ Os altifalantes não estão ligados correctamente.
- ✗ Ligue os cabos dos altifalantes de tal forma que cada terminal de saída está ligado a um altifalante diferente.

**? A recepção do rádio está má.**

- ✓ A antena do carro não está esticada.
- ✗ Puxe a antena até o fim.
- ✓ O cabo de controle da antena não está ligado.
- ✗ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

**? A memória foi apagada quando a ignição foi desligada.**

- ✓ O cabo da bateria não foi ligado ao terminal correcto.
- ✗ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.
- ✓ A ignição e o cabo da bateria estão conectados de maneira incorrecta.
- ✗ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

**? O som/imagem do CD/VCD/DVD salta.**

- ✓ O disco está riscado ou sujo.
- ✗ Limpe o disco, consultando a secção <Limpeza de discos> (página 15).

**? Não comuta para a afixação do vídeo da câmara de vista traseira quando é premido o botão [V.SEL].**

- ✓ O fio do sensor de marcha atrás está desligado.
- ✗ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

**? A faixa especificada não toca.**

- ✓ Foi seleccionada a reprodução aleatória.
- ✗ Desligue a reprodução aleatória.

**? Um VCD não pode ser reproduzido utilizando menus.**

- ✓ O disco VCD a ser reproduzido não é compatível com P.B.C.
- ✗ A reprodução de menu apenas é disponível com discos VCD gravados com P.B.C.

**? A legenda não é apresentada.**

- ✓ O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação das legendas.
- ✗ As legendas não podem ser apresentadas quando o disco DVD que está a ser reproduzido não contiver a gravação das legendas.

**? A linguagem de voz (ou legenda) não pode ser alterada.**

- ✓ O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação de mais do que um idioma de áudio (ou de legenda).
- ✗ O idioma de voz (ou legenda) não pode ser alterado quando o disco DVD a ser reproduzido não contiver a gravação de mais de um idioma de voz (ou legenda).

**? O ângulo de visão não pode ser alterado.**

- ✓ O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação de mais do que um ângulo.
- ✗ O ângulo de visão não pode ser alterado quando o disco DVD que está a ser reproduzido não contiver a gravação de mais do que um ângulo.
- ✓ Está a tentar mudar o ângulo numa secção do DVD onde não há mais do que um ângulo gravado.
- ✗ Mais do que um ângulo de visão só pode ser gravado em secções limitadas do disco.

**? A reprodução não começará mesmo após ter sido seleccionado um título.**

- ✓ Foi definida para o disco uma restrição de visualização (RATING).
- ✗ Verifique a definição do nível de restrição de visualização (RATING).

**? A linguagem de voz ou de legendas seleccionada na regulação inicial não é reproduzida.**

- ✓ O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação da voz ou idioma de legendagem seleccionados.
- ✗ Use um disco DVD que contenha a gravação da voz ou idioma de legendagem seleccionados.

## Fonte Disco

### ? O modo de disc changer não pode ser seleccionado.

- ✓ Não foi ligado nenhum cabo ao terminal de entrada do carregador de discos da unidade.
- Ligue o cabo ao terminal de entrada do carregador de discos da unidade.

### ? O disco especificado não toca, ao invés disso, toca um outro.

- ✓ O CD especificado está muito sujo.
- Limpe o CD.
- ✓ O CD está de cabeça para baixo.
- Coloque o CD com o lado da etiqueta para cima.
- ✓ O disco foi colocado numa abertura diferente da especificada.
- Ejecte o magazine de disco e verifique o número do disco especificado.
- ✓ O disco está muito arranhado.
- Experimente outro disco.

### ? O som salta.

- ✓ Há algo a tocar no carregador de discos.
- Remova o que está a tocar no carregador.
- ✓ O CD está riscado ou sujo.
- Se saltar no mesmo ponto quando o carro estiver parado, há algo de errado com o CD. Limpe o CD.

### ? O visor indica que o disco está sendo tocado, mas não se pode ouvir nenhum som.

- ✓ O computador da unidade não está a funcionar normalmente.
- Prima o botão de reiniciar na unidade (página 4).

### ? A faixa especificada não toca.

- ✓ Foi seleccionado a reprodução aleatória ou a reprodução aleatória de magazine.
- Desligue a reprodução aleatória ou a reprodução aleatória de magazine.

### ? A repetição de faixa, repetição de disco, busca de faixa, reprodução aleatória, e reprodução aleatória de magazine começam por si sós.

- ✓ A definição não está cancelada.
- As definições destas funções permanecem ligadas até que sejam definidas em desligado ou o disco seja ejectado, mesmo se a alimentação for desligada ou a fonte mudada.

### ? Não é possível remover o disco.

- ✓ O motivo é que decorreram mais de 10 minutos desde que o interruptor ACC do veículo foi desligado.
- O disco só pode ser removido dentro de 10 minutos após o interruptor ACC ser desligado. Se decorreram mais de 10 minutos, ligue novamente o interruptor ACC e prima o botão Eject (ejectar).

## Fonte MP3/WMA

### ? Não pode reproduzir um MP3/WMA.

- ✓ O suporte está riscado ou sujo.
- Limpe o suporte, consultando Limpeza do disco da secção <Sobre os discos> (página 15).

### ? O som salta quando um MP3/WMA está a ser reproduzido.

- ✓ O suporte está riscado ou sujo.
- Limpe o suporte, consultando Limpeza do disco da secção <Sobre os discos> (página 15).
- ✓ A condição da gravação é má.
- Grave novamente o suporte ou utilize outro suporte.

### ? O tempo do MP3/WMA não é apresentado correctamente.

- ✓ ---
- Há alturas em que não é correctamente apresentado de acordo com as condições de gravação de MP3/WMA.

### ? Não é possível apresentar correctamente a informação da tarjeta ID3.

- ✓ A gravação não foi feita de acordo com a tarjeta ID3 versão 1.x.
- Grave de acordo com a tarjeta ID3 versão 1.x. Além disso, o mostrador poderá estar incorrecto se um ficheiro MP3/WMA usar a norma da tarjeta ID3 v1.x e se esta norma tiver sido alargada depois da produção do software da máquina.

**As seguintes mensagens aparecem quando certos problemas ocorrem no seu sistema. Siga as devidas recomendações.**

#### **Hot Error**

O circuito de protecção do aparelho é accionado quando a temperatura dentro do aparelho excede 60° C (140° F), suspendendo todas as operações.

⇒ Deixe o aparelho arrefecer abrindo as janelas do carro ou ligando o ar condicionado. Quando a temperatura cair abaixo de 60° C (140° F), o disco volta a tocar novamente.

#### **Hold Error**

O circuito de protecção do aparelho é accionado quando a temperatura dentro do carregador automático de discos excede 60° C (140° F), suspendendo todas as operações.

⇒ Deixe o aparelho arrefecer abrindo as janelas do carro ou ligando o ar condicionado. Quando a temperatura cair abaixo de 60° C (140° F), o disco volta a tocar novamente.

#### **Mecha Error**

O leitor de discos está a funcionar mal.

⇒ Ejecte o disco e tente reintroduzi-lo novamente. Contacte o concessionário Kenwood se esta indicação continuar a piscar ou se o disco não puder ser ejectado.

#### **Disc Error**

Está introduzido um disco que não pode ser reproduzido.

#### **Read Error**

O disco está de cabeça para baixo.

⇒ Coloque o CD com o lado da etiqueta para cima.

O CD está muito sujo.

⇒ Limpe o disco, consultando a secção <Limpeza de discos> (página 15).

#### **Region code Error**

O software do DVD está codificado para outro código de região.

#### **Parental level Error**

O nível de supervisão paternal está definido para níveis elevados.

#### **Error 07 — 67**

O aparelho está a funcionar mal por algum motivo.

⇒ Aperte o botão de reajuste do aparelho. Se o código "Error ###" não desaparecer, consulte o concessionário mais próximo.



## Especificações

As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.

### Secção do ecrã

- Tamanho da imagem
  - : 6,95 polegadas de largura (diagonal)
  - 154,1(L)×87,1(A) mm
- Sistema de ecrã
  - : Painel TN LCD transparente
- Sistema de comando
  - : Sistema de matriz activa TFT
- Número de pixels
  - : 336.960 (480H×234V×RGB)
- Pixels efectivos
  - : 99,99%
- Disposição dos pixels
  - : disposição em linhas RGB
- Iluminação de fundo
  - : tubo fluorescente catódico frio

### Secção de leitor DVD

- Conversor D/A
  - : 24Bit
- Descodificador
  - : Linear PCM/Dolby Digital/dts/MP3/WMA
- Modulação e vibração
  - : Abaixo do limite mensurável
- Resposta em frequência
  - Frequência de amostragem;96k: 20~22.000Hz
  - Frequência de amostragem;48k: 20~22.000Hz
  - Frequência de amostragem;44,1k: 20~20.000Hz
- Distorção harmónica total (1 kHz)
  - : 0,007%
- Relação sinal/ruído
  - : 98dB (DVD-Video 96kHz)
- Gama dinâmica
  - : 98dB (DVD-Video 96kHz)
- Formato de DISC
  - : DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
- Frequência de amostragem:
  - : 44,1kHz/48kHz, 96kHz
- Número de bits de quantificação
  - : 16/20/24bit

### Secção do Rádio FM

- Gama de frequência (200kHz)
  - : 87,9~107,9 MHz
- Sensibilidade útil (S/N = 30 dB)
  - : 9,3dBf (0,8µV/75Ω)
- Sensibilidade de saída silenciosa (S/N = 50 dB)
  - : 15,2dBf (1,6µV/75Ω)
- Resposta de frequência (±3,0 dB)
  - : 30Hz~15kHz
- S/R (dB) (MONO)
  - : 70 dB
- Selectividade (±400 kHz)
  - : ≥ 80dB
- Separação estéreo
  - : 40dB (1kHz)

### Secção do Rádio AM

- Gama de frequência (10kHz)
  - : 530kHz~1700kHz
- Sensibilidade útil
  - : 28 dBµ

### Secção vídeo

- Sistema de cor de entrada de vídeo externa
  - : NTSC
- Nível de entrada de vídeo externo (fichas RCA)
  - : 1Vp-p/75Ω
- Nível de entrada máx de áudio externo (fichas RCA)
  - : 1V/22kΩ
- Entrada analógica RGB
  - : 0,7Vp-p/75Ω

### Secção de áudio

- Potência máxima (Frente e trás)
  - : 50W×4
- Potência em toda a gama (Frente e Trás)(inferior a 1% THD)
  - : 22W×4
- Nível preout (V)
  - : 5V/10kΩ
- Impedância do preout
  - : 600Ω
- Acção de Tonalidade
  - Graves: 100 Hz ±10 dB
  - Médios: 1 kHz ±10 dB
  - Agudos: 10 kHz ±10 dB

### Geral

- Tensão de operação
  - : 14,4V (11V~16V)
- Consumo de energia
  - : 15A
- Dimensões (L × A × P)
  - Instalação da unidade principal
    - : 182 mm×53 mm×161 mm
    - 7-3/16×2-1/16×6-3/8polegadas
  - Unidade escamoteável
    - : 225mm×40mm×168mm
    - 8-7/8×1-9/16×6-5/8polegadas
- Gama de temperatura operacional
  - : -10°C~60°C
- Gama de temperatura de armazenagem
  - : -20°C~85°C
- Peso
  - Unidade principal: 2,2kg (4,9lbs)
  - Unidade escamoteável: 1,1kg (2,4lbs)

Ainda que os pixels efectivos para o painel de cristais líquidos sejam definidos como 99,99% ou mais, 0,01% dos pixels poderão não acender ou acender incorrectamente.



is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor que é protegida por patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor deverá ser autorizada pela Macrovision, e visa exclusivamente a utilização doméstica e outras utilizações de visualização limitada, excepto se de outra forma autorizado pela Macrovision. É proibida a engenharia inversa ou desmontagem.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

"Dolby" e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.



---

KENWOOD